

# دليل المستخدم

**Dell P1917S/P1917SWH/P2017H/P2217/  
P2217Wh**

رقم الطراز: P1917S/P1917SWH/P2017H/P2217/P2217Wh

الطراز التنظيمي: P1917Sc/P1917Sf/P2017Hc/P2217c/P2217t



# الملاحظات والتنبيهات والتحذيرات

 ملاحظة: تشير الملاحظة إلى معلومات هامة تساعدك في الاستخدام الأفضل للكمبيوتر.

 تنبيه: يشير التنبيه إلى إمكانية حدوث تلف بالأجزاء المادية أو فقدان البيانات في حالة عدم اتباع التعليمات.

 تحذير: يشير التحذير إلى إمكانية تلف الممتلكات أو الإصابة الشخصية أو الوفاة.

---

المعلومات الواردة في هذه الوثيقة عرضة للتغيير دون إشعار.

© حقوق الطبع والنشر ٢٠١٦ - ٢٠٢٠ لشركة Dell Inc. جميع الحقوق محفوظة.

يمنع منعاً باتاً نسخ هذه المواد بأي وسيلة مهما كانت دون الحصول على إذن كتابي من شركة Dell Inc.

العلامات التجارية المستخدمة في هذه الوثيقة: Dell وشعار DELL علامتان تجاريتان لشركة Dell Inc.؛ و Microsoft و Windows إما علامتان تجاريتان أو علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Microsoft Corporation في الولايات المتحدة و/أو بلدان أخرى؛ و Intel علامة تجارية مسجلة لشركة Intel في الولايات المتحدة وبلدان أخرى؛ و ATI علامة تجارية لشركة Advanced Micro Devices, Inc.؛ و ENERGY STAR علامة تجارية لوكالة حماية البيئة الأمريكية. و باعتبارها أحد شركاء برنامج نجمة الطاقة ENERGY STAR، أكدت Dell Inc. أن هذا المنتج يتوافق مع إرشادات ENERGY STAR المعنية بكفاءة استهلاك الطاقة.

قد يتم استخدام علامات تجارية وأسماء تجارية أخرى في هذه الوثيقة للإشارة إما إلى الكيانات التي تدعي ملكية العلامات والأسماء أو منتجاتها. تُخلي Dell Inc. مسؤوليتها عن أي حصة في ملكية علامات تجارية وأسماء تجارية بخلاف تلك المملوكة لها.

## معلومات عن الشاشة ..... ٥

محتويات العبوة ..... ٥

خصائص المنتج ..... ٧

التعريف بالأجزاء ومفاتيح التحكم ..... ٨

مواصفات الشاشة ..... ١٢

واجهة الناقل التسلسلي العالمي (USB) ..... ٢٥

خاصية التوصيل والتشغيل ..... ٢٨

جودة شاشة LCD وسياسة البكسل ..... ٢٨

إرشادات الصيانة ..... ٢٨

## إعداد الشاشة ..... ٢٩

تركيب الحامل ..... ٢٩

توصيل الشاشة ..... ٣١

تنظيم الكابلات ..... ٣٣

احرص على فصل حامل الشاشة ..... ٣٤

التثبيت بالحائط (اختياري) ..... ٣٥

## تشغيل الشاشة ..... ٣٦

قم بتشغيل الشاشة ..... ٣٦

استخدام أزرار تحكم اللوحة الأمامية ..... ٣٦

٣٨..... استخدام قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة (OSD).....

٥٦..... إعداد الشاشة.....

٥٧..... استخدام وضع الإمالة والدوران و التوسعة الرأسية.....

## ٥٩ ..... استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....

٥٩..... اختبار ذاتي.....

٦١..... التشخيصات المضمنة.....

٦٢..... المشكلات الشائعة.....

٦٤..... مشاكل خاصة بالمنتج.....

٦٥..... مشكلات معينة للناقل التسلسلي العالمي (USB).....

## ٦٦ ..... الملحق.....

٦٦..... إشعارات لجنة الاتصالات الفيدرالية (الولايات المتحدة فقط) والمعلومات التنظيمية الأخرى.....

٦٧..... الاتصال بشركة Dell.....

# معلومات عن الشاشة

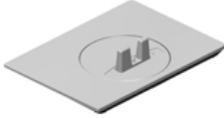
## محتويات العبوة

يرجى العلم بأنه يتم شحن الشاشة مرفقًا معها المكونات الموضحة أدناه. تأكد من استلام جميع المكونات و [الاتصال بشركة Dell](#) في حالة فقدان أي منها.

**ملاحظة:** بعض العناصر قد تكون اختيارية وقد لا يتم شحنها مع الشاشة. قد تكون بعض المزايا أو الوسائط غير متاحة في بلدان معينة.



شاشة (P1917S/P1917SWh)	
شاشة (P2017H/P2217/) (P2217Wh)	
رافع الحامل	

قاعدة الحامل	
كابل الطاقة (يختلف حسب الدولة)	
كابل VGA	
كابل DP	
كابل USB 3.0 تحميل (يعمل على تمكين منافذ USB الموجودة بالشاشة)	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• دليل الإعداد السريع</li> <li>• معلومات السلامة والبيئة والتنظيم</li> </ul>	

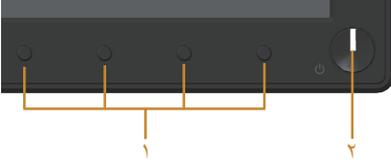
## خصائص المنتج

تشتمل شاشة **DelI P1917S/P1917SWH/P2017H/P2217/P2217Wh** ذات اللوحة المسطحة على مصفوفة نشطة وترانزستور للأفلام الرقيقة (TFT) وشاشة عرض كريستال بلورية (LCD) وإضاءة LED خلفية. ومن بين الخصائص التي تتميز بها الشاشة:

- **P1917S/P1917SWH**: شاشة عرض ٤٨,٠ سم (١٨,٩ بوصة) بمساحة قابلة للمشاهدة (مقيسة قطريًا). دقة ١٢٨٠ × ١٠٢٤، بالإضافة لدعم الشاشة الكاملة لدرجات الدقة الأقل.
- **P2017H**: شاشة عرض ٤٩,٥ سم (١٩,٥ بوصة) بمساحة قابلة للمشاهدة (مقيسة قطريًا). دقة ١٦٠٠ × ٩٠٠، بالإضافة لدعم الشاشة الكاملة لدرجات الدقة الأقل.
- **P2217/P2217Wh**: شاشة عرض ٥٥,٩ سم (٢٢,٠ بوصة) بمساحة قابلة للمشاهدة (مقيسة قطريًا). دقة ١٦٨٠ × ١٠٥٠، بالإضافة لدعم الشاشة الكاملة لدرجات الدقة الأقل.
- إمكانية التوصيل والتشغيل حال الدعم من قبل النظام.
- توصيلات **VGA** و **HDMI** و **DisplayPort**.
- مزودة بمنفذ واحد **USB** لتحميل البيانات ومنفذ **USB 2.0** ومنفذ **USB 3.0** لتنزيل البيانات.
- ضبط خصائص قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة لسهولة الإعداد وتحسين كفاءة الشاشة.
- فتحة كابيل الأمان.
- إمكانية تعديل مستويات الإضاءة والدوران والارتفاع والتدوير.
- حامل عمود قابل للإزالة وفتحات تثبيت **(VESA™)** Video Electronics Standards Association.
- 100 ملم لحلول التثبيت المرن.
- ٠,٣≥ وات في وضع الاستعداد.
- حصل على الراحة المثلى لعينيك من خلال الشاشة الخالية من الوميض وميزة **ComfortView** التي تقلل انبعاث الضوء الأزرق إلى أدنى حد.

## التعريف بالأجزاء ومفاتيح التحكم

### الجانب الأمامي للشاشة



مفاتيح التحكم باللوحة الأمامية

الوصف	الصفحة
أزرار الوظائف (لمزيد من المعلومات، راجع تشغيل الشاشة)	١
زر التشغيل/إيقاف التشغيل (مع مؤشر LED)	٢
يشير الضوء الأبيض الثابت إلى أن الشاشة في وضع التشغيل وتؤدي وظائفها بشكل طبيعي. يشير الضوء الأبيض الوامض إلى أن الشاشة في وضع الاستعداد.	

**ملاحظة:** بالنسبة للشاشات ذات الحواف اللامعة ينبغي على المستخدم التفكير في طريقة مناسبة لوضعها، فقد تتسبب الحافات في انعكاسات مزعجة من الضوء المحيط والأسطح المضيئة.



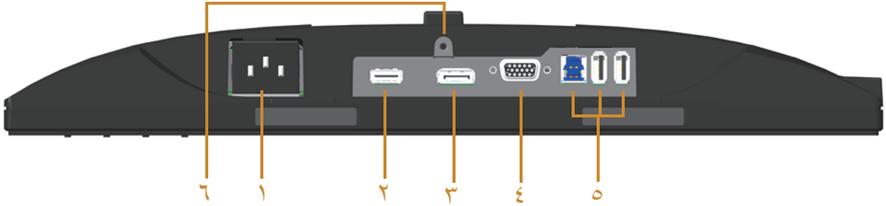
منظر خلفي مع حامل الشاشة

المنظر من الخلف بدون حامل الشاشة

الوصف	الاستخدام	الصف
فتحات تثبيت وفقاً لمعايير VESA (١٠٠ × ١٠٠ مم)	شاشة تُثبت على الحائط باستخدام مجموعة التثبيت على الحائط المتوافقة مع VESA (١٠٠ × ١٠٠ مم).	١
المصق التنظيمي	يسرد الموافقات التنظيمية.	٢
زر تحرير الحامل	تحرير الحامل من الشاشة.	٣
فتحة قفل الحماية	تأمين الشاشة بقفل الحماية (بياع منفصلاً).	٤
الباركود ورقم المسلسل وملصق رمز الخدمة	يرجى الرجوع إلى هذا الملصق إذا تطلب الأمر الاتصال بشركة Dell لطلب الدعم الفني.	٥
فتحات تثبيت شريط صوت Dell	تستخدم هذه المنافذ لتثبيت شريط صوت Dell الاختياري. ملاحظة: يرجى إزالة الشريط البلاستيكي الذي يغطي فتحات التثبيت قبل تثبيت Dell Soundbar.	٦
فتحة تجميع الكبلات	تستخدم هذه الفتحة لتنظيم الكابلات بوضعها في الفتحة.	٧



الاستخدام	الوصف	الصف
<p>وصّل جهاز USB.</p> <p><b>ملاحظة:</b> لاستخدام هذا المنفذ، يجب توصيل كابل USB (المرفق مع الشاشة) بمنفذ USB لتحميل البيانات الموجود على الشاشة بجهاز الكمبيوتر.</p>	<p>منفذ USB لتنزيل البيانات</p>	<p>١</p>



منظر للجزء السفلي بدون حامل الشاشة

الوصف	الصنف	الاستخدام
منفذ الطاقة	١	وصِّل كابل الطاقة.
منفذ HDMI	٢	وصِّل جهاز الكمبيوتر بكابل HDMI (الاختياري).
منفذ DP	٣	وصِّل الكمبيوتر بالشاشة باستخدام كابل DP.
منفذ VGA	٤	يستخدم هذا الموصِّل لتوصيل الكمبيوتر بكابل VGA.
موصِّل USB (عدد ٢ لتنزيل البيانات وعدد ١ لتحميل البيانات)	٥	وصِّل كابل USB المرفق مع الشاشة بجهاز الكمبيوتر. وبمجرد توصيل هذا الكابل، يمكنك استخدام موصلات USB على الجانب الخلفي للشاشة وأسفلها.
ميزة قفل الحامل	٦	لتنثبيت الحامل بالشاشة باستخدام مسامير M3 x ٦ ملم (المسامير غير مرفقة).

## مواصفات الشاشة

P2017H	P1917S/P1917SWh	الطرز
TFT LCD		نوع الشاشة
تبديل المستوى		نوع اللوحة
صورة قابلة للعرض		
٤٩٤,١١ مم (بوصة ١٩,٤٥)	٤٧٩,٩٦ مم (بوصة ١٨,٩٠)	القطر
٤٣٣,٩٢ مم (بوصة ١٧,٠٨)	٣٧٤,٧٨ مم (بوصة ١٤,٧٦)	أفقي منطقة نشطة
٢٣٦,٣٤ مم (بوصة ٩,٣٠)	٢٩٩,٨٣ مم (بوصة ١١,٨٠)	منطقة أفقية نشطة
١٠٢٥,٥٣ سم <sup>٢</sup> (بوصة ١٥٨,٩٦)	١١٢٣,٧٠ سم <sup>٢</sup> (بوصة ١٧٤,١٧)	منطقة
٠,٢٧١ مم × ٠,٢٦٣ مم	٠,٢٩٣ مم × ٠,٢٩٣ مم	درجة البكسل
٩٤	٨٦	Pixel per inch (بكسل لكل بوصة)
٠١٧٨ (رأسي) نمونجي		زاوية المشاهدة (رأسي / أفقي)
٠١٧٨ (أفقي) نمونجي		
٢٥٠ شمعة/م <sup>٢</sup> (نمونجي)		السطوع
١:١٠٠٠ (نمونجي)		نسبة التباين
٤ ملايين: ١ (ديناميكي)		
٩:١٦	٤:٥	نسبة العرض إلى الارتفاع
مضاد للتوهج بدرجة صلابة 3H		طلاء شاشة العرض
نظام إضاءة الحواف بمصباح LED بيبضاء		الإضاءة الخلفية
٦ مايكرو ثانية (رمادي إلى رمادي - وضع سريع)		وقت الاستجابة
٨ مايكرو ثانية (نمونجي - وضع عادي)		
١٦,٧ مليون لون		عمق الألوان
(CIE 1931) ٪٧٢, (CIE 1976) ٪٨٤		دعم الألوان
موزع فائق السرعة USB 3.0 (مزود بمنفذ واحد USB 3.0 لتحميل البيانات ومنفذاً USB 3.0 لتنزيل البيانات ومنفذاً USB 2.0 لتنزيل البيانات)		الأجهزة المضمنة
نعم		توافق مدير عرض Dell
عدد ١ DP (إصدار ١,٢)		التوصيل
عدد ١ HDMI (إصدار ١,٤)		
عدد ١ VGA		
عدد ١ منفذ USB3.0 لتحميل البيانات		
عدد ٢ منفذ USB3.0 للجانب		
عدد ٢ منفذ USB2.0 للجزء السفلي		

عرض الحد (من حافة الشاشة إلى المنطقة النشطة)	١٦,٩ مم (علوي) ١٥,٤ مم (يسار/يمين) ١٧,٦ مم (سفلي)	١٨,١ مم (علوي) ١٣,٨ مم (يسار/يمين) ١٨,٨ مم (سفلي)
الأمان	فتحة قفل الأمان (بياع قفل الكابل منفصلا)	
القابلية للضبط	حامل ارتفاع قابل للضبط (١٣٠ مم) إمالة (٢١/٥ درجة) دوران (٤٥ درجة) تدوير (٩٠ درجة)	

<b>P2217/P2217Wh</b>	<b>الطراز</b>
TFT LCD - مصفوفة نشطة -	نوع الشاشة
خيطية ملتوية	نوع اللوحة
	صورة قابلة للعرض
٥٥٨,٦٨ مم (٢٢,٠٠ بوصة)	القطر
٤٧٣,٧٦ مم (١٨,٦٥ بوصة)	أفقي منطقة نشطة
٢٩٦,١٠ مم (١١,٦٦ بوصة)	منطقة أفقية نشطة
١٤٠٢,٨٠ سم <sup>٢</sup> (٢١٧,٤٣ بوصة <sup>٢</sup> )	منطقة
٠,٢٨٢ مم × ٠,٢٨٢ مم	درجة النكسل
٩٠	Pixel per inch (بكسل لكل بوصة)
١٦٠° (رأسي) نموذجي	زاوية المشاهدة (رأسي / أفقي)
١٧٠° (أفقي) نموذجي	
٢٥٠ شمعة/م <sup>٢</sup> (نموذجي)	السطوع
١:١٠٠٠ (نموذجي)	نسبة التباين
٤ ملايين: ١ (ديناميكي)	
١٠:١٦	نسبة العرض إلى الارتفاع
مضاد للتوهج بدرجة صلابة 3H	طلاء شاشة العرض
نظام إضاءة الحواف بمصباح LED بيضاء	الإضاءة الخلفية
٥ مايكرو ثانية (أسود إلى أبيض)	وقت الاستجابة
١٦,٧ مليون لون	عمق الألوان
٨٤٪ (CIE 1976), ٧٢٪ (CIE 1931)	دعم الألوان
موزع فائق السرعة USB 3.0 (مزود بمنفذ واحد USB 3.0 لتحميل البيانات ومنفذًا USB 3.0 لتنزيل البيانات ومنفذًا USB 2.0 لتنزيل البيانات)	الأجهزة المضمنة
نعم	توافق مدير عرض Dell
عدد ١ DP (إصدار ١,٢)	التوصيل
عدد ١ HDMI (إصدار ١,٤)	
عدد ١ VGA	
عدد ١ منفذ USB3.0 لتحميل البيانات	
عدد ٢ منفذ USB3.0 للجانب	
عدد ٢ منفذ USB2.0 للجزء السفلي	

عرض الحد (من حافة الشاشة إلى المنطقة النشطة)	١٦,٨ مم (علوي) ١٤,٨ مم (يسار/يمين) ١٧,٥ مم (سفلي)
الأمان	فتحة قفل الأمان (بياع قفل الكابل منفصلا)
القابلية للضبط	حامل ارتفاع قابل للضبط (١٣٠ مم) إمالة (٢١/٥ درجة) دوران (٤٥ درجة) تدوير (٩٠ درجة)

### مواصفات الدقة

الطراز	P2217/P2217Wh	P2017H	P1917S/P1917SWh
نطاق المسح الأفقي	من ٣٠ كيلو هرتز إلى ٨٣ كيلو هرتز (تلقائي)		من ٣٠ كيلو هرتز إلى ٨١ كيلو هرتز (تلقائي)
معدل المسح الرأسي	من ٥٦ هرتز إلى ٧٦ هرتز (تلقائي)		من ٥٦ هرتز إلى ٧٦ هرتز (تلقائي)
أقصى دقة مسبقة الدقة	١٦٨٠ × ١٠٥٠ عند ٦٠ هرتز	١٦٠٠ × ٩٠٠ عند ٦٠ هرتز	١٢٨٠ × ١٠٢٤ عند ٦٠ هرتز

### أوضاع الفيديو المدعومة

الطراز	P1917S/P1917SWh/P2017H/P2217/P2217Wh
إمكانية عرض الفيديو (تشغيل VGA و HDMI و DP)	480i, 480p, 576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p

## أوضاع العرض المضبوطة مسبقًا

### P1917S/P1917SWH

قطبية التزامن (أفقي/رأسي)	ساعة اليكسل (ميغاهرتز)	التردد الرأسي (هرتز)	التردد الأفقي (كيلو هرتز)	وضع العرض
+/-	٢٨,٣	٧٠,١	٣١,٥	٤٠٠ x ٧٢٠,٠ VESA
-/-	٢٥,٢	٦٠,٠	٣١,٥	٤٨٠ x ٦٤٠,٠ VESA
-/-	٣١,٥	٧٥,٠	٣٧,٥	٤٨٠ x ٦٤٠,٠ VESA
+/+	٤٠,٠	٦٠,٣	٣٧,٩	٦٠٠ x ٨٠٠,٠ VESA
+/+	٤٩,٥	٧٥,٠	٤٦,٩	٦٠٠ x ٨٠٠,٠ VESA
-/-	٦٥,٠	٦٠,٠	٤٨,٤	٧٦٨ x ١٠٢٤,٠ VESA
+/+	٧٨,٨	٧٥,٠	٦٠,٠	٧٦٨ x ١٠٢٤,٠ VESA
+/+	١٠٨,٠	٧٥,٠	٦٧,٥	٨٦٤ x ١١٥٢,٠ VESA
+/+	١٠٨,٠	٦٠,٠	٦٤,٠	١٠٢٤ x ١٢٨٠,٠ VESA
+/+	١٣٥,٠	٧٥,٠	٨٠,٠	١٠٢٤ x ١٢٨٠,٠ VESA

### P2017H

قطبية التزامن (أفقي/رأسي)	ساعة اليكسل (ميغاهرتز)	التردد الرأسي (هرتز)	التردد الأفقي (كيلو هرتز)	وضع العرض
+/-	٢٨,٣	٧٠,١	٣١,٥	٤٠٠ x ٧٢٠,٠ VESA
-/-	٢٥,٢	٦٠,٠	٣١,٥	٤٨٠ x ٦٤٠,٠ VESA
-/-	٣١,٥	٧٥,٠	٣٧,٥	٤٨٠ x ٦٤٠,٠ VESA
+/+	٤٠,٠	٦٠,٣	٣٧,٩	٦٠٠ x ٨٠٠,٠ VESA
+/+	٤٩,٥	٧٥,٠	٤٦,٩	٦٠٠ x ٨٠٠,٠ VESA
-/-	٦٥,٠	٦٠,٠	٤٨,٤	٧٦٨ x ١٠٢٤,٠ VESA
+/+	٧٨,٨	٧٥,٠	٦٠,٠	٧٦٨ x ١٠٢٤,٠ VESA
+/+	١٠٨,٠	٧٥,٠	٦٧,٥	٨٦٤ x ١١٥٢,٠ VESA
+/+	١٠٨,٠	٦٠,٠	٦٠,٠	٩٠٠ x ١٦٠٠,٠ VESA

قطبية التزامن (أفقي/رأسي)	ساعة اليكسل (ميغاهرتز)	التردد الرأسي (هرتز)	التردد الأفقي (كيلو هرتز)	وضع العرض
+/-	٢٨,٣	٧٠,١	٣١,٥	٤٠٠ x ٧٢٠,٠ VESA
-/-	٢٥,٢	٦٠,٠	٣١,٥	٤٨٠ x ٦٤٠,٠ VESA
-/-	٣١,٥	٧٥,٠	٣٧,٥	٤٨٠ x ٦٤٠,٠ VESA
+/+	٤٠,٠	٦٠,٣	٣٧,٩	٦٠٠ x ٨٠٠,٠ VESA
+/+	٤٩,٥	٧٥,٠	٤٦,٩	٦٠٠ x ٨٠٠,٠ VESA
-/-	٦٥,٠	٦٠,٠	٤٨,٤	٧٦٨ x ١٠٢٤,٠ VESA
+/+	٧٨,٨	٧٥,٠	٦٠,٠	٧٦٨ x ١٠٢٤,٠ VESA
+/+	١٠٨,٠	٧٥,٠	٦٧,٥	٨٦٤ x ١١٥٢,٠ VESA
+/+	١٠٨,٠	٦٠,٠	٦٤,٠	١٠٢٤ x ١٢٨٠,٠ VESA
+/+	١٣٥,٠	٧٥,٠	٨٠,٠	١٠٢٤ x ١٢٨٠,٠ VESA
+/-	١٤٦,٢٥	٦٠,٠	٦٥,٢٩	١٠٥٠ x ١٦٨٠,٠ VESA

## المواصفات الكهربائية

P1917S/P1917SWh/P2017H/P2217/P2217Wh		الطراز
<ul style="list-style-type: none"> <li>• RGB التناظري، ٠,٧ فولت +/-٠,٥٪، موجبة القطبية عند مقاومة دخل ٧٥ أوم</li> <li>• HDMI و 1.4 م فولت لكل خط تبايني و ١٠٠ أوم مقاومة الدخل لكل زوج تبايني</li> <li>• DisplayPort 1.2** و ٦٠٠ مللي فولت لكل خط مختلف و ١٠٠ أوم من مقاومة الدخل لكل زوج مختلف</li> </ul>		إشارات دخل الفيديو
١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت تيار متردد / ٥٠/ أو ٦٠ هرتز ±٣ هرتز / ١,٥ أمبير (نموذجي)		فولتية دخل التيار المتردد/التردد/التيار
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ١٢٠ فولت: ٣٠ أمبير (حد أقصى) عند ٠ درجة مئوية (بداية البرد)</li> <li>• ٢٤٠ فولت: ٦٠ أمبير (حد أقصى) عند ٠ درجة مئوية (بداية البرد)</li> </ul>		التيار المتدفق
<b>P2217</b>	<b>P1917S</b>	استهلاك الطاقة
٠,٢ وات (وضع إيقاف التشغيل) <sup>١</sup>	٠,٢ وات (وضع إيقاف التشغيل) <sup>١</sup>	
٠,٢ وات (وضع الاستعداد) <sup>١</sup>	٠,٢ وات (وضع الاستعداد) <sup>١</sup>	
١٣,٣ وات (وضع التشغيل) <sup>١</sup>	١١ وات (وضع التشغيل) <sup>١</sup>	
٣٧ وات (الحد الأقصى) <sup>٢</sup>	٣٥ وات (الحد الأقصى) <sup>٢</sup>	
١١,٦٢ وات (Pon) <sup>٢</sup>	٩,٩٥ وات (Pon) <sup>٢</sup>	
٣٧,١ كيلووات/ساعة (TEC) <sup>٣</sup>	٣١,٩٩ كيلووات/ساعة (TEC) <sup>٣</sup>	

<sup>١</sup> كما هو محدد في EU 2019/2021 و EU 2019/2013.

<sup>٢</sup> الحد الأقصى لإعداد السطوح والتباين مع الحد الأقصى لحمل الطاقة على كل منافذ USB.

<sup>٣</sup> Pon: استهلاك الطاقة في وضع التشغيل كما هو محدد في إصدار برنامج نجمة الطاقة Energy Star 8.0.

TEC: إجمالي استهلاك الطاقة بالكيلووات في الساعة كما هو محدد في إصدار برنامج نجمة الطاقة Energy Star 8.0.

هذه الوثيقة للتعريف فقط وتعكس الأداء في المعمل. وقد يختلف أداء الجهاز في الواقع حسب البرمجيات المثبتة عليه والمكونات والملحقات التي طلبتها به، وبالتالي لا يوجد إلزام على الشركة المصنعة بتحديث هذه المعلومات. وعليه يجب على العميل عدم الاعتماد على هذه المعلومات في اتخاذ القرارات حول نسب التجاوز الكهربائية وغيرها. ولا تضمن الشركة المصنعة ضمنياً أو صريحاً دقة أو تمام هذه المعلومات.



ملاحظة: هذه الشاشة معتمدة من برنامج نجمة الطاقة ENERGY STAR.

هذا المنتج متوافق مع معيار ENERGY STAR بإعدادات المصنع الافتراضية والتي يمكن استعادتها من خلال وظيفة Factory Reset (إعادة ضبط المصنع) من قائمة OSD. ويؤدي تغيير الإعدادات الافتراضية من المصنع أو تمكين الميزات الأخرى في المنتج إلى زيادة استهلاك الطاقة، الأمر الذي قد يؤدي إلى زيادة استهلاك الطاقة فيما يتعلق بتصنيف ENERGY STAR.

## الخصائص المادية

P2217/P2217Wh	P2017H	P1917S/P1917SWH	الطرز
<ul style="list-style-type: none"> <li>رقمي: قابل للإزالة، HDMI، ١٩ سنًا.</li> <li>رقمي: قابل للإزالة، DP، ٢٠ سنًا.</li> <li>تناظري: قابل للإزالة، D-Sub، ١٥ سنًا</li> <li>الناقل التسلسلي العالمي: USB، عدد ٩ دبابيس</li> </ul>			نوع كبل الإشارة
<b>الأبعاد (مع الحامل)</b>			
الارتفاع (ممتد) ٤٩٧,٣ مم (بوصة ١٩,٥٨)	الارتفاع (ممتد) ٤٦٨,٨ مم (بوصة ١٨,٤٦)	الارتفاع (ممتد) ٤٩٩,٣ مم (بوصة ١٩,٦٦)	
الارتفاع (مضغوط) ٣٦٩,٣ مم (بوصة ١٤,٥٤)	الارتفاع (مضغوط) ٣٣٨,٨ مم (بوصة ١٣,٣٤)	الارتفاع (مضغوط) ٣٦٩,٣ مم (بوصة ١٤,٥٤)	
العرض ٤٠٥,٦ مم (بوصة ١٥,٩٧)	العرض ٤٦١,٥ مم (بوصة ١٨,١٧)	العرض ٤٠٥,٦ مم (بوصة ١٥,٩٧)	
العمق ١٨٠,٠ مم (بوصة ٧,٠٩)	العمق ١٨٠,٠ مم (بوصة ٧,٠٩)	العمق ١٨٠,٠ مم (بوصة ٧,٠٩)	
<b>الأبعاد (دون الحامل)</b>			
الارتفاع ٣٣٤,٣ مم (بوصة ١٣,١٦)	الارتفاع ٢٧٣,٢ مم (بوصة ١٠,٧٦)	الارتفاع ٣٣٤,٣ مم (بوصة ١٣,١٦)	
العرض ٤٠٥,٦ مم (بوصة ١٥,٩٧)	العرض ٤٦١,٥ مم (بوصة ١٨,١٧)	العرض ٤٠٥,٦ مم (بوصة ١٥,٩٧)	
العمق ٥٠,٣ مم (بوصة ١,٩٨)	العمق ٥٠,١ مم (بوصة ١,٩٧)	العمق ٥٠,٣ مم (بوصة ١,٩٨)	
<b>أبعاد الحامل</b>			
الارتفاع (ممتد) ٤٠٠,٨ مم (بوصة ١٥,٧٨)	الارتفاع (ممتد) ٤٠٠,٨ مم (بوصة ١٥,٧٨)	الارتفاع (ممتد) ٤٠٠,٨ مم (بوصة ١٥,٧٨)	
الارتفاع (مضغوط) ٣٥٤,٤ مم (بوصة ١٣,٩٥)	الارتفاع (مضغوط) ٣٥٤,٤ مم (بوصة ١٣,٩٥)	الارتفاع (مضغوط) ٣٥٤,٤ مم (بوصة ١٣,٩٥)	
العرض ٢٤٢,٦ مم (بوصة ٩,٥٥)	العرض ٢٤٢,٦ مم (بوصة ٩,٥٥)	العرض ٢٤٢,٦ مم (بوصة ٩,٥٥)	
العمق ١٨٠,٠ مم (بوصة ٧,٠٩)	العمق ١٨٠,٠ مم (بوصة ٧,٠٩)	العمق ١٨٠,٠ مم (بوصة ٧,٠٩)	
<b>الوزن</b>			
الوزن شامل العبوة ٦,٦١ كجم (١٤,٥٧ رطلاً)	الوزن شامل العبوة ٦,١٣ كجم (١٣,٥١ رطلاً)	الوزن شامل العبوة ٦,٦١ كجم (١٤,٥٧ رطلاً)	
الوزن شامل أجزاء الحامل والكبلات ٥,١٣ كجم (١١,٣١ رطلاً)	الوزن شامل أجزاء الحامل والكبلات ٤,٧٣ كجم (١٠,٤٢ أرطال)	الوزن شامل أجزاء الحامل والكبلات ٥,١٣ كجم (١١,٣١ رطلاً)	
الوزن بدون مجموعة الحامل (بلا كبلات) ٢,٦٠ كجم (٥,٧٣ أرطال)	الوزن بدون مجموعة الحامل (بلا كبلات) ٢,٤٠ كجم (٥,٢٩ أرطال)	الوزن بدون مجموعة الحامل (بلا كبلات) ٢,٦٠ كجم (٥,٧٣ أرطال)	
وزن أجزاء الحامل ٢,١٠ كجم (٤,٦٣ أرطال)	وزن أجزاء الحامل ٢,١٠ كجم (٤,٦٣ أرطال)	وزن أجزاء الحامل ٢,١٠ كجم (٤,٦٣ أرطال)	
لمعان الإطار الأمامي ٤ - ٢	لمعان الإطار الأمامي ٤ - ٢	لمعان الإطار الأمامي ٤ - ٢	

## الخصائص البيئية

الطرز	P1917S/ P1917SWh	P2017H	P2217/P2217Wh
<b>درجة الحرارة</b>			
التشغيل	• درجة مئوية إلى ٤٠ درجة مئوية (٣٢ إلى ١٠٤ درجة فهرنهايت)		
عدم التشغيل	• التخزين: من -٢٠ إلى ٦٠ درجة مئوية (-٤ إلى ١٤٠ درجة فهرنهايت) • الشحن: من -٢٠ إلى ٦٠ درجة مئوية (-٤ إلى ١٤٠ درجة فهرنهايت)		
<b>الرطوبة</b>			
التشغيل	• ١٠٪ إلى ٨٠٪ (في حالة عدم التكثيف)		
عدم التشغيل	• التخزين: ١٠٪ إلى ٩٠٪ (في حالة عدم التكثيف) • الشحن: ١٠٪ إلى ٩٠٪ (في حالة عدم التكثيف)		
<b>الارتفاع</b>			
في حالة التشغيل (حد أقصى)	٥٠٠٠ متر (١٦٤٠٠ قدم)		
في حالة التوقف عن التشغيل (حد أقصى)	١٢١٩٢ متر (٤٠٠٠٠ قدم)		
التبديد الحراري	• ١٢٩,٧ وحدة حرارية إنجليزية/ساعة (حد أقصى)	• ١٣٣,١ وحدة حرارية إنجليزية/ساعة (حد أقصى)	• ١٣٦,٦ وحدة حرارية إنجليزية/ساعة (حد أقصى)
	• ٤٧,٨ وحدة حرارية إنجليزية/ساعة (نموذجي)	• ٤٤,٤ وحدة حرارية إنجليزية/ساعة (نموذجي)	• ٥١,٢ وحدة حرارية إنجليزية/ساعة (نموذجي)
<b>متوافقة مع معايير الطاقة التالية</b>			
<b>P1917S/P1917SWh/P2217Wh</b>		<b>P2217</b>	
شاشة معتمدة من ENERGY STAR (باستثناء الصين)		شاشة معتمدة من ENERGY STAR (باستثناء الصين)	
مسجل في EPEAT كلما أمكن. يتنوع تسجيل حسب البلد.		مسجل في EPEAT كلما أمكن. يتنوع تسجيل حسب البلد.	
راجع الموقع <a href="http://www.epeat.net">www.epeat.net</a> للاطلاع على حالة التسجيل حسب البلد.		راجع الموقع <a href="http://www.epeat.net">www.epeat.net</a> للاطلاع على حالة التسجيل حسب البلد.	
شاشة حاصلة على شهادة TCO Certified.		شاشة حاصلة على شهادة TCO Certified.	
شاشة خالية من BFR/PVC (مثبطات اللهب المعالجة بالبروم/كلوريد البولي فينيل) (باستثناء الكابلات الخارجية).		شاشة خالية من BFR/PVC (مثبطات اللهب المعالجة بالبروم/كلوريد البولي فينيل) (باستثناء الكابلات الخارجية).	
ويوضح مقياس الطاقة المستوى الذي تستهلكه الشاشة من الطاقة في الوقت الفعلي		ويوضح مقياس الطاقة المستوى الذي تستهلكه الشاشة من الطاقة في الوقت الفعلي	

لا تعمل وظائف قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة (OSD) إلا في وضع التشغيل العادي. وعند الضغط على أي زر في وضع إيقاف التنشيط، يتم عرض الرسالة التالية:

#### Dell P1917S/P1917SWH

 ? No VGA signal from your device.

Press any key on the keyboard or move the mouse to wake it up.  
If there is no display, press the monitor button again to select the correct input source.

#### Dell P2017H

 ? No VGA signal from your device.

Press any key on the keyboard or move the mouse to wake it up.  
If there is no display, press the monitor button again to select the correct input source.

#### Dell P2217/P2217Wh

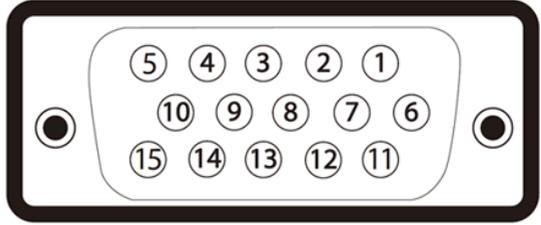
 ? No VGA signal from your device.

Press any key on the keyboard or move the mouse to wake it up.  
If there is no display, press the monitor button again to select the correct input source.

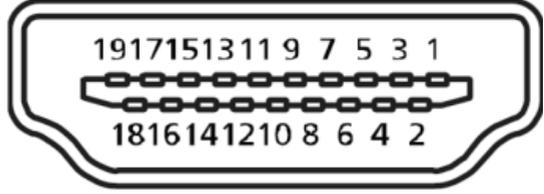
نشيط الكمبيوتر والشاشة للوصول إلى قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة.

## تعيين الدبابيس

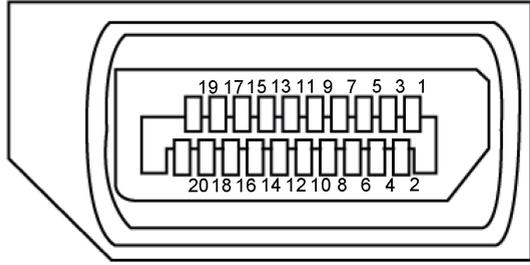
### موصل VGA



رقم PIN	الجانب المشتمل على ١٥ سنًا في كابل الإشارة الموصّل
١	فيديو-أحمر
٢	فيديو-أخضر
٣	فيديو-أزرق
٤	GND
٥	اختبار ذاتي
٦	GND-R
٧	GND-G
٨	GND-B
٩	كمبيوتر ٥ فولت/٣,٣ فولت
١٠	أرضي-تزامن
١١	GND
١٢	بيانات DDC
١٣	المزامنة الأفقية
١٤	المزامنة الرأسية
١٥	ساعة DDC



رقم PIN	الجانب المشتمل على ١٩ سنأ في كابل الإشارة الموصّل
١	T.M.D.S. Data 2+
٢	T.M.D.S. Data 2 Shield
٣	T.M.D.S. Data 2-
٤	T.M.D.S. Data 1+
٥	T.M.D.S. Data 1 Shield
٦	T.M.D.S. Data 1 -
٧	T.M.D.S. Data 0+
٨	T.M.D.S. Data 0 Shield
٩	T.M.D.S. Data 0-
١٠	T.M.D.S. Clock +
١١	T.M.D.S. Clock Shield
١٢	T.M.D.S. Clock -
١٣	CEC
١٤	محجوز (غير موصل بالجهاز)
١٥	SCL
١٦	SDA
١٧	DDC/CEC Ground
١٨	طاقة +٥ فولت
١٩	اكتشاف التوصيل السريع



الجانب المشتمل على ٢٠ سنّاً في كابل الإشارة الموصّل	PIN رقم
ML3 (n)	١
GND	٢
ML3 (p)	٣
ML2 (n)	٤
GND	٥
ML2 (p)	٦
ML1 (n)	٧
GND	٨
ML1 (p)	٩
ML0 (n)	١٠
GND	١١
ML0 (p)	١٢
GND	١٣
GND	١٤
AUX (p)	١٥
GND	١٦
AUX (n)	١٧
اكتشاف التوصيل السريع	١٨
Re-PWR	١٩
DP_PWR فولت ٣,٣+	٢٠

## واجهة الناقل التسلسلي العالمي (USB)

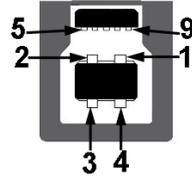
يمكنك هذا القسم معلومات حول منافذ USB المتاحة في الشاشة.

**ملاحظة:** تتوافق هذه الشاشة مع منفذ USB 3.0 فائق السرعة ومنفذ USB 2.0 عال السرعة.

سرعة النقل	معدل النقل	استهلاك الطاقة*
سرعة فائقة	٥ جيجا بايت/ثانية	٤,٥ وات (كحد أقصى، لكل منفذ)
سرعة عالية	٤٨٠ ميجا بايت في الثانية	٤,٥ وات (كحد أقصى، لكل منفذ)
السرعة الكاملة	١٢ ميجا بايت في الثانية	٤,٥ وات (كحد أقصى، لكل منفذ)

سرعة النقل	معدل النقل	استهلاك الطاقة*
سرعة عالية	٤٨٠ ميجا بايت في الثانية	٢,٥ وات (كحد أقصى، لكل منفذ)
السرعة الكاملة	١٢ ميجا بايت في الثانية	٢,٥ وات (كحد أقصى، لكل منفذ)
السرعة المنخفضة	١,٥ ميجا بايت في الثانية	٢,٥ وات (كحد أقصى، لكل منفذ)

موصل USB 3.0 لتحميل البيانات



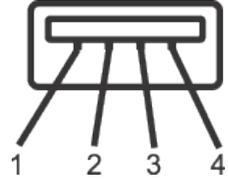
رقم PIN	جانب من ٩ أسنان من الموصل
١	VCC
٢	D-
٣	D+
٤	GND
٥	SSTX-
٦	SSTX+
٧	GND
٨	SSRX-
٩	SSRX+

موصل USB 3.0 لتنزيل البيانات



رقم PIN	جانب من ٩ أسنان من الموصل
١	VCC
٢	D-
٣	D+
٤	GND
٥	SSRX-
٦	SSRX+
٧	GND
٨	SSTX-
٩	SSTX+

موصل USB 2.0 لتنزيل البيانات



رقم PIN	جانب من ٤ أسنان من الموصل
١	VCC
٢	DMD
٣	DPD
٤	GND

## منافذ USB

- عدد ١ منفذ USB 3.0 لتحميل البيانات - للجزء السفلي
- عدد ٢ منفذ USB 2.0 لتنزيل البيانات - للجزء السفلي
- عدد ٢ منفذ USB 3.0 لتنزيل البيانات - للجانب

**ملاحظة:** تحتاج وظيفة USB 2.0 إلى كمبيوتر مزوّد بتقنية USB 2.0.



**ملاحظة:** لا تعمل واجهة USB للشاشة إلا عندما تكون الشاشة في وضع التشغيل أو في وضع الاستعداد. إذا تم إيقاف الشاشة ثم تشغيلها قد تستغرق الأجهزة الطرفية المرفقة ثوانٍ قليلة لاستئناف وظائفها العادية.



## خاصية التوصيل والتشغيل

يمكنك تثبيت الشاشة في أي نظام متوافق مع خاصية التوصيل والتشغيل. تزود الشاشة نظام الكمبيوتر ببيانات تعريف العرض الممتد (EDID) تلقائيًا باستخدام بروتوكولات قناة عرض البيانات (DDC) حتى يتمكن النظام من تهيئة نفسه وتهيئة إعدادات الشاشة. تتم معظم عمليات تثبيت الشاشة تلقائيًا، ومن ثم يمكنك تحديد إعدادات مختلفة إذا كنت ترغب في ذلك. لمزيد من المعلومات حول تغيير إعدادات الشاشة راجع تشغيل الشاشة.

## جودة شاشة LCD وسياسة البكسل

من الطبيعي أثناء عملية تصنيع شاشة LCD أن تصبح وحدة بكسل واحدة أو أكثر ثابتة وفي حالة غير متغيرة يصعب رؤيتها ولا تؤثر على جودة أو إمكانية استخدام الشاشة. للمزيد من المعلومات عن سياسة الجودة والبكسل بشاشة Dell، راجع موقع الدعم الفني لشركة Dell على العنوان: [www.dell.com/support/monitors](http://www.dell.com/support/monitors).

## إرشادات الصيانة

### تنظيف الشاشة

**تحذير:** قبل تنظيف الشاشة، افصل كبل طاقة الشاشة من مأخذ التيار الكهربائي. 

**تنبيه:** اقرأ واتبع تعليمات الأمان قبل تنظيف الشاشة. 

اتباع التعليمات الواردة بالقامئة أدناه للتعرف على أفضل الممارسات حال إخراج الشاشة من العبوة أو تنظيفها أو التعامل معها:

- استخدم قطعة قماش ناعمة ونظيفة مبللة قليلاً بالماء لتنظيف الشاشة المضادة للكهرباء الإستاتيكية. واستخدم نوعاً من القماش مخصص لتنظيف الشاشة أو أحد المحاليل المناسبة لتنظيف طبقة الشاشة المضادة للكهرباء الإستاتيكية إن أمكن. تجنب استخدام البنزين أو التتر أو مادة الأمونيا أو مواد التنظيف الكاشطة أو الهواء المضغوط.
- استخدم قطعة قماش رطبة دافئة لتنظيف الشاشة. تجنب استخدام أي نوع من المنظفات حيث إن بعض المنظفات تترك أثرًا دهنيًا على الشاشة.
- إذا لاحظت مسحوق أبيض عند فتح الشاشة، فامسحها بقطعة قماش.
- تعامل مع الشاشة بعناية لأن الشاشة ذات اللون الغامق قد ننخدش أو تظهر علامات بيضاء أكثر من الشاشة ذات اللون الفاتح.
- للمساعدة في الحفاظ على أفضل جودة للصور على شاشتك، استخدم برنامج حفظ شاشة متغيرًا ديناميكيًا وأغلق الشاشة في حالة عدم الاستخدام.

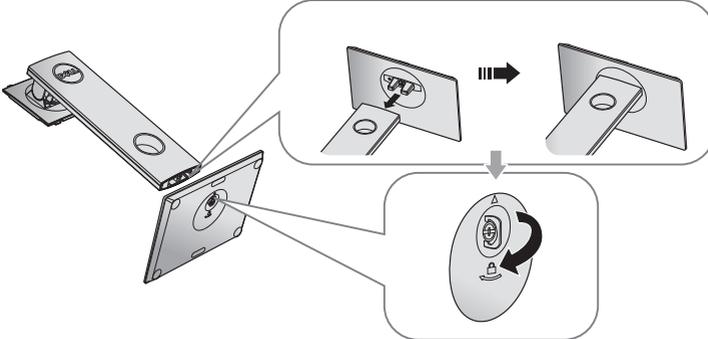
## تركيب الحامل

ملاحظة: يتم فصل الحامل عند شحن الشاشة من المصنع.

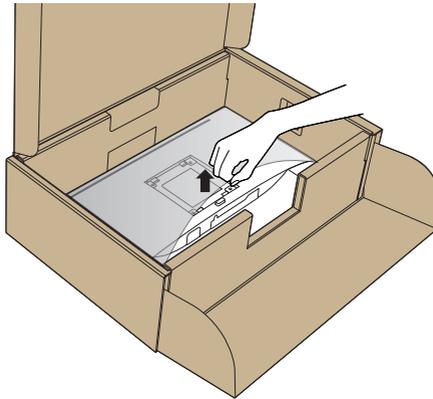
ملاحظة: ينطبق ذلك على الشاشة المزودة بحامل. في حالة شراء أي حامل آخر، يرجى الرجوع إلي دليل تركيب الحامل لاتباع التعليمات الخاصة به.

لتركيب الحامل بالشاشة،

- 1- يرجى اتباع التعليمات المدونة على الأغشية الكرتونية لإخراج الحامل من الحشوة العلوية المثبت بها.
- 2- أدخل متاريس قاعدة الحامل بشكل كامل في فتحة الحامل.
- 3- انزع براغي المقبض وقم بلفها في اتجاه عقارب الساعة.
- 4- بعد ربط البرغي بإحكام، قم بتدوير مقبض البرغي الممدد داخل التجويف.

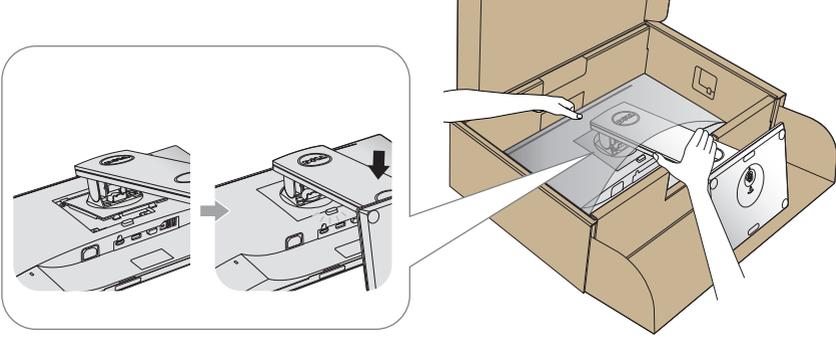


- 5- ارفع الغطاء كما هو موضح بالرسم لكشف منطقة VESA الخاصة بمجموعة الحامل.



٦- قم بتركيب مجموعة الحامل بالشاشة.

- أ- قم بإدخال اللسانين الموجودين في الجزء الأمامي للحامل في التجويف الموجود في الجانب الخلفي للشاشة.  
ب- اضغط على الحامل لأسفل حتى يستقر في مكانه.



٧- ضع الشاشة بشكل مستقيم.

ملاحظة: ارفع الشاشة بعناية للحيلولة دون انزلاقها أو سقوطها.



## توصيل الشاشة

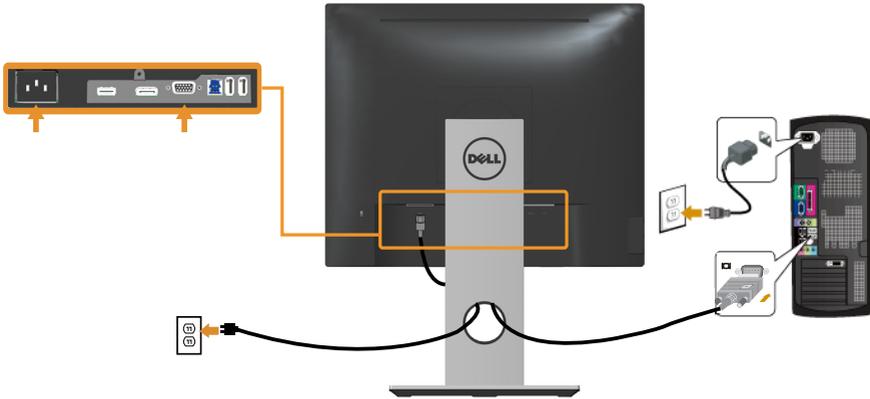
⚠ تحذير: قبل الشروع في تنفيذ أي من الإجراءات الواردة في هذا القسم، اتبع تعليمات السلامة.

📌 ملاحظة: تجنب توصيل جميع الكابلات بالكمبيوتر في نفس الوقت. ينصح بتمرير الكابلات من خلال فتحة إدارة كابلات قبل توصيلها بالشاشة.

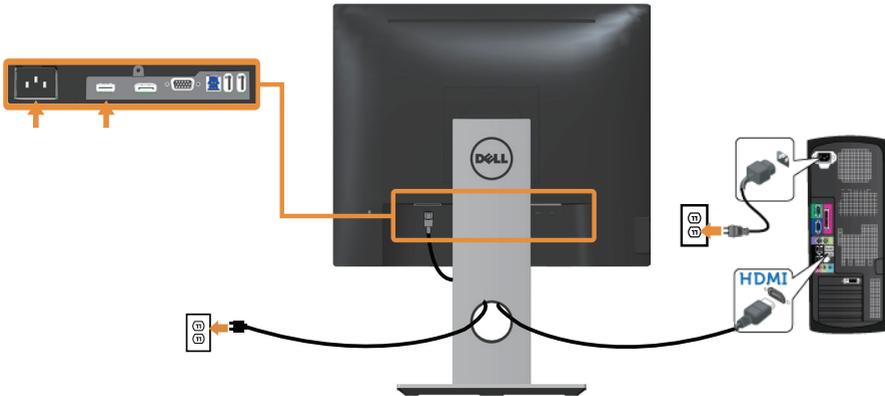
لتوصيل الشاشة بالكمبيوتر، اتبع الخطوات التالية:

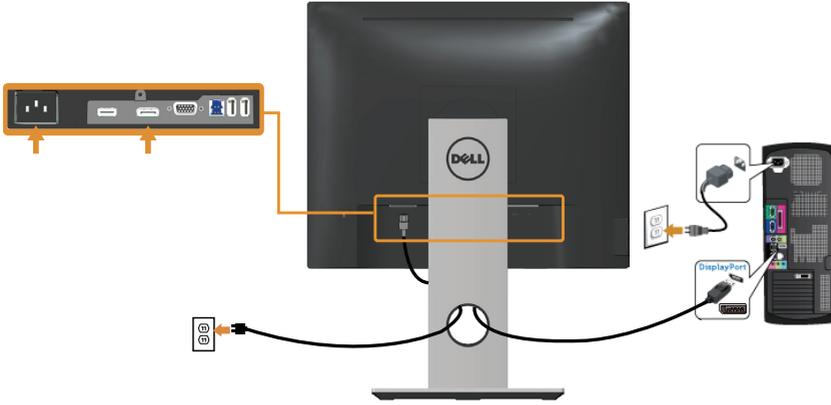
- 1- أوقف تشغيل الكمبيوتر وافصل كبل الطاقة.
- 2- قم بتوصيل كابل VGA أو HDMI أو DP من الشاشة إلى الكمبيوتر.

## توصيل كابل VGA



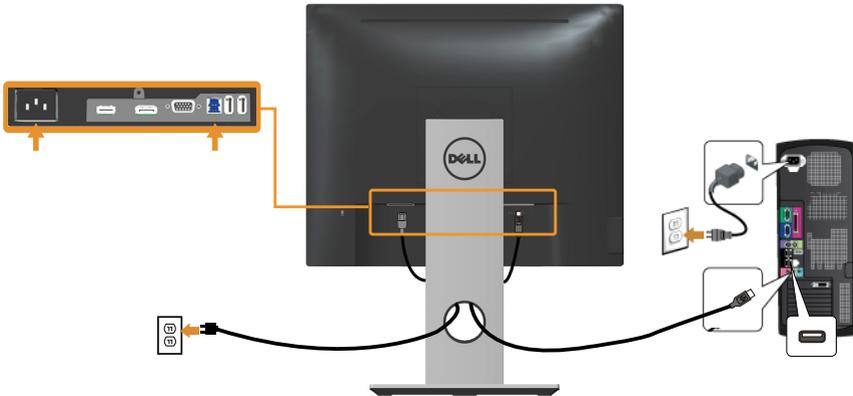
## توصيل كابل HDMI (اختياري)





## توصيل كابل USB 3.0

- ١- عقب الانتهاء من توصيل كبل DP/HDMI، يرجى اتباع الإجراءات التالية لتوصيل كبل USB 3.0 بجهاز الكمبيوتر والانتهاء من إعداد الشاشة:
- ٢- قم بتوصيل منفذ USB 3.0 لتحميل البيانات (كابل مرفق) بمنفذ USB 3.0 مناسب في جهاز الكمبيوتر. (راجع الجانب السفلي للاطلاع على التفاصيل).
- ٣- وصل أجهزة USB 3.0 الطرفية بمنافذ USB 3.0 لتنزيل البيانات في الشاشة.
- ٤- وصل كبلات الطاقة الخاصة بجهاز الكمبيوتر والشاشة بأقرب مأخذ تيار كهربائي.
- ٥- قم بتشغيل الشاشة والكمبيوتر.
- ٦- يستدل على صحة التركيب من خلال ظهور صورة على الشاشة. إذا لم تظهر صورة على الشاشة، فراجع مشكلات معينة للنقل التسلسلي العالمي (USB).
- ٧- استخدم فتحة الكابلات الموجودة في حامل الشاشة لتنظيم الكابلات.



## تنظيم الكابلات

استخدم فتحة إدارة الكابلات في تنظيم الكابلات المتصلة بالشاشة.



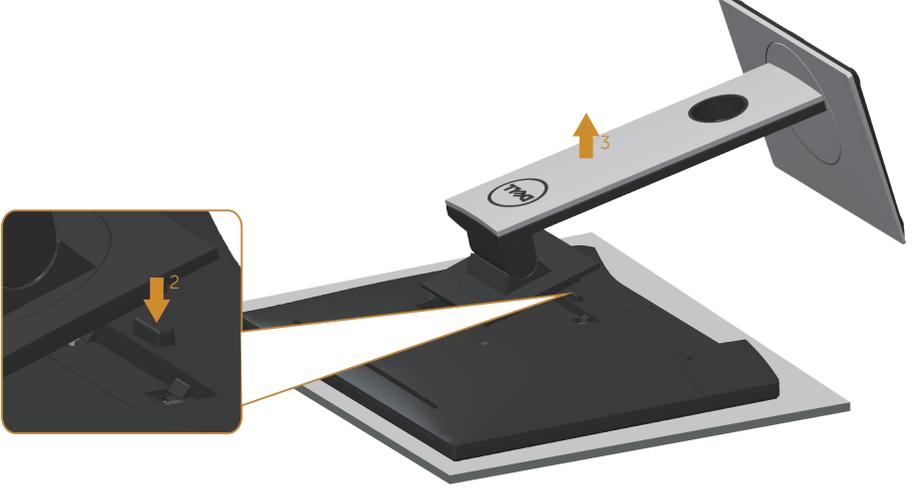
## احرص على فصل حامل الشاشة

**ملاحظة:** لمنع حدوث خدوش لشاشة LCD أثناء إزالة الحامل، تأكد من وضع الشاشة على سطح ناعم ونظيف.

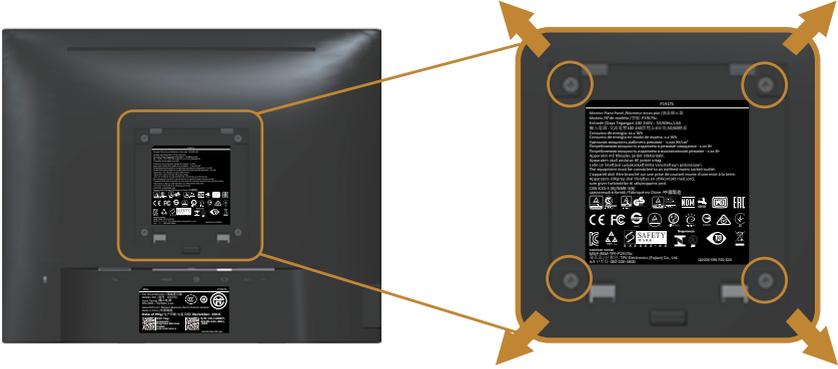
**ملاحظة:** ينطبق ذلك على الشاشة المزودة بحامل. في حالة شراء أي حامل آخر، يرجى الرجوع إلي دليل تركيب الحامل لاتباع التعليمات الخاصة به.

لفك الحامل، اتبع ما يلي:

- 1- ضع الشاشة على قطعة قماش أو وسادة ناعمة.
- 2- اضغط مع الاستمرار على زر تحرير الحامل.
- 3- ارفع الحامل لأعلى ثم انزعه من الشاشة.



## التثبيت بالحائط (اختياري)



(أبعاد المسامير: M4 × ١٠ مم).

راجع التعليمات المرفقة مع مجموعة التثبيت على الحائط المتوافقة مع معايير VESA.

- ١- ضع لوحة الشاشة على قطعة قماش أو وسادة ناعمة على منضدة مسطحة ثابتة.
- ٢- فك الحامل.
- ٣- استخدم مفك براغي لفك المسامير الأربعة التي تقوم بتثبيت الغطاء البلاستيكي.
- ٤- ركب كتائف التركيب من مجموعة الحائط بالشاشة.
- ٥- ثبت الشاشة على الحائط باتباع التعليمات المرفقة مع مجموعة التثبيت على الحائط.

**ملاحظة:** للاستخدام فقط مع كتيفة تثبيت بحائط معتمدة من أندرايترز لابراتوريز (UL) أو رابطة المعايير الكندية (CSA) أو اختبار السلامة الألمانية (GS) بقدره على تحمل ثقل/حمولة ١٢,٠٠ كجم على الأقل.



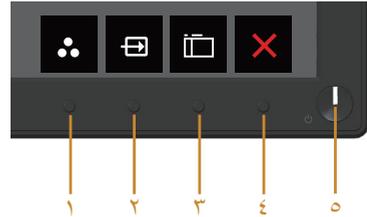
## قم بتشغيل الشاشة.

اضغط على الزر 1 لتشغيل الشاشة.



## استخدام أزرار تحكم اللوحة الأمامية

استخدم أزرار التحكم الموجودة على الجزء الأمامي للشاشة لضبط الصورة المعروضة.



يوضح الجدول التالي أزرار اللوحة الأمامية:

الوصف	أزرار اللوحة الأمامية
استخدم هذا الزر للاختيار من بين قائمة الأوضاع مسبقة الضبط.	1  Shortcut key (مفتاح الاختصار) / Preset Modes (الأوضاع مسبقة الضبط)
استخدم قائمة مصدر الدخل للاختيار من بين إشارات الفيديو المختلفة التي ربما تكون متصلة بالشاشة.	2  Shortcut key/Input source (مفتاح الاختصار/مصدر الدخل)
استخدم زر القائمة لبدء عرض المعلومات المعروضة على الشاشة (OSD) ثم اختيار قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة. راجع الوصول إلى قائمة OSD.	3  Menu (القائمة)
استخدم هذا الزر للرجوع إلى القائمة الرئيسية أو الخروج من القائمة الرئيسية للخيارات المعروضة على الشاشة.	4  Exit (خروج)

استخدم زر الطاقة لتشغيل الشاشة أو إيقاف تشغيلها.

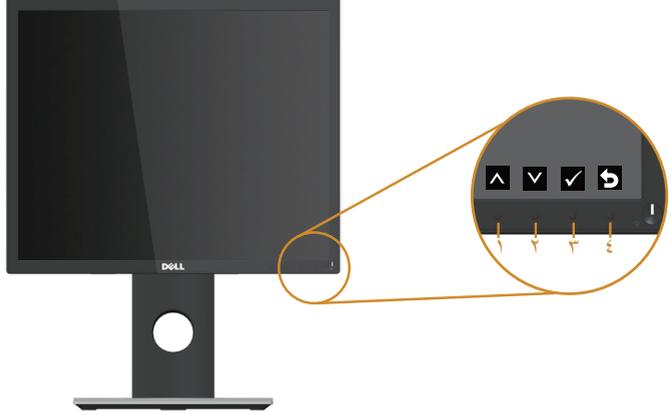


٥

يشير الضوء الأبيض الثابت إلى أن الشاشة في وضع التشغيل وتؤدي وظائفها بشكل طبيعي. يشير الضوء الأبيض الوامض إلى أن الشاشة في وضع الاستعداد. (LED)

## عناصر تحكم OSD

استخدم الأزرار في مقدمة الشاشة لضبط إعدادات الصورة.



الوصف	أزرار اللوحة الأمامية	
استخدم زر السهم لأعلى لزيادة القيم أو الانتقال إلى أعلى في إحدى القوائم.		١
استخدم زر السهم لأسفل لتقليل القيم أو الانتقال إلى أسفل في إحدى القوائم.		٢
استخدم زر موافق لتأكيد تحديدك لأحد أوامر القائمة.		٣
استخدم الزر Back (رجوع) للعودة إلى القائمة السابقة.		٤
	رجوع	

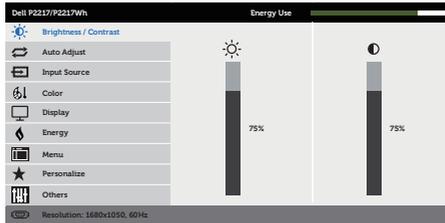
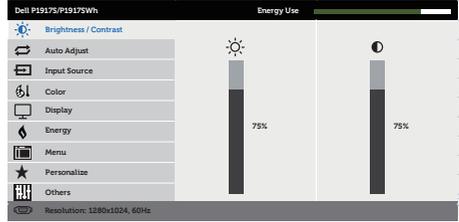
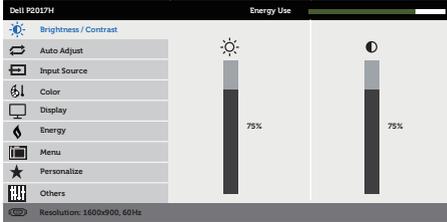
# استخدام قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة (OSD)

## الوصول إلى قائمة OSD

ملاحظة: يتم تلقائيًا حفظ أي تغييرات تقوم بها إذا انتقلت إلى قائمة أخرى، اخرج من قائمة OSD، أو انتظر حتى تختفي قائمة OSD تلقائيًا.

١- اضغط على زر  لعرض قائمة OSD الرئيسية.

## القائمة الرئيسية لدخول (VGA) التاطري



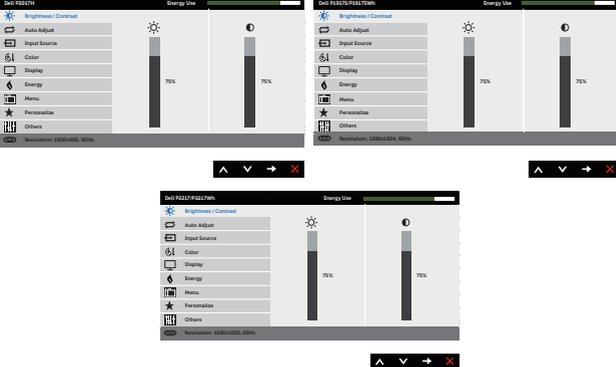
٢- اضغط على الزرين  و  للتنقل بين خيارات الإعداد. عند التنقل من رمز إلى آخر، يتم تحديد اسم الخيار.

٣- اضغط على الزر  مرة واحدة لتنشيط الخيار المميز.

٤- اضغط على الزرين  و  لتحديد المعلمة المطلوبة.

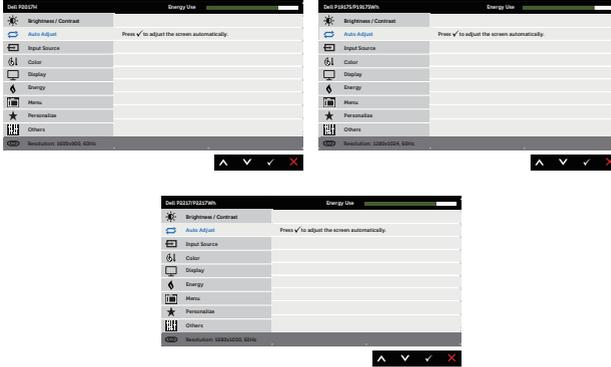
٥- اضغط على  ثم استخدم الزرين  و  حسب المؤشرات الموجودة في القائمة لإجراء ما تشاء من تغييرات.

٦- اضغط على الزر  للعودة إلى القائمة الرئيسية.

الوصف	القائمة والقوائم الفرعية	الأيقونة
<p>استخدم هذه القائمة لتنشيط ضبط السطوع/التباين.</p> 	<p><b>Brightness/ Contrast (السطوع) التباين</b></p>	
<p>يضبط السطوع درجة إشراق الإضاءة الخلفية. اضغط على الزر ⬆️ لزيادة درجة السطوع واضغط على الزر ⬇️ لتقليل درجة السطوع (حد أدنى ٠ / حد أقصى ١٠٠). ملاحظة: يتم تعطيل ضبط السطوع اليدوي عند تشغيل التباين الديناميكي. اضبط السطوع أولاً ثم اضبط التباين فقط عند الحاجة إلى مزيد من الضبط.</p>	<p><b>Brightness (السطوع)</b></p>	
<p>اضغط على الزر ⬆️ لزيادة درجة التباين واضغط على الزر ⬇️ لتقليل درجة التباين (حد أدنى ٠ / حد أقصى ١٠٠). تضبط وظيفة التباين درجة الاختلاف بين القائمة والسطوع على شاشة العرض.</p>	<p><b>Contrast (التباين)</b></p>	

استخدم هذا المفتاح لتنشيط الإعداد التلقائي واضبط القائمة.

## Auto Adjust (الضبط التلقائي)



يظهر مربع الحوار التالي على شاشة سوداء وتقوم الشاشة بالضبط الذاتي إلى الإدخال الحالي:

### Auto Adjustment in Progress...

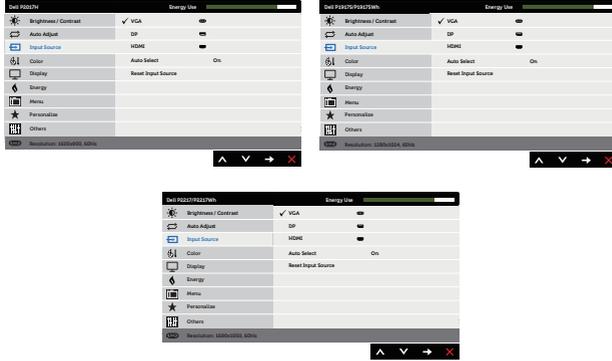
يسمح الضبط التلقائي للشاشة بالضبط التلقائي لإشارة الفيديو الواردة. بعد استخدام وظيفة الضبط التلقائي، يمكن توليف الشاشة باستخدام ساعة اليكسل (رديء) ومفاتيح تحكم الفارق الزمني (جيد) المدرجة في إعدادات العرض.

📌 **ملاحظة:** لا يتم تنشيط خاصية الضبط التلقائي إذا تم الضغط على الزر حال عدم وجود إشارات دخل فيديو نشطة أو كابلات مرفقة.

يتوفر هذا الخيار عند استخدام موصل تناظري (VGA).

استخدم قائمة مصدر الدخل للاختيار من بين إشارات الفيديو المختلفة التي ربما تكون متصلة بالشاشة.

**Input Source**  
(مصدر الدخل)



حدد دخل VGA عند استخدام الموصل التناظري (VGA). اضغط على لتحديد مصدر دخل VGA.

**VGA**

حدد دخل DP عند استخدام موصل DP. اضغط على لتحديد مصدر الدخل DP.

**DP**

حدد دخل HDMI عند استخدام موصل HDMI. اضغط على لتحديد مصدر الدخل HDMI.

**HDMI**

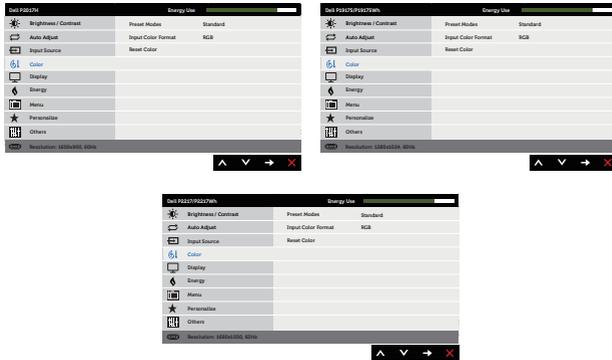
حدد عنصر التحديد التلقائي للفحص بحثاً عن إشارات دخل متوفرة. **Auto Select (تلقائي)**

حدد هذا الخيار لاستعادة مصدر الدخل الافتراضي.

**Reset Input Source**  
(إعادة تعيين مصدر الدخل)

استخدم لوناً لضبط وضع تعيين اللون.

**Color (اللون)**



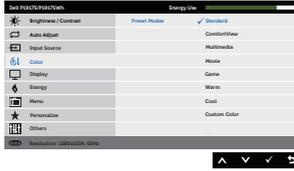
## Preset Modes (الأوضاع مسبقة الضبط)

عند تحديد preset modes (الأوضاع مسبقة الضبط), يمكنك اختيار standard (قياسي), أو comfortview (عرض مريح), أو multimedia (وسائد متعددة), أو movie (أفلام), أو game (العاب), أو warm (دافئ), أو cool (بارد), أو custom color (الوان مخصصة) من القائمة.

- Standard (قياسي): يحمّل إعدادات الألوان الافتراضية للشاشة. هذا هو الوضع مسبق الضبط الافتراضي.
- ComfortView: يقلل مستوى الضوء الأزرق المنبعث من الشاشة لجعل مشاهدة الشاشة أكثر راحة للعينين.
- Multimedia (الوسائط المتعددة): تحميل إعدادات الألوان المناسبة لتطبيقات الوسائط المتعددة.
- Movie (أفلام): يحمّل إعدادات الألوان المثالية لعرض الأفلام.
- Game (لعبة): يحمّل إعدادات الألوان المثالية لمعظم تطبيقات الألعاب.
- Warm (دافئ): يزيد درجة حرارة اللون. تظهر الشاشة أكثر دفئاً مع لون خفيف أحمر/أصفر.
- Cool (بارد): يقلل درجة حرارة اللون. تظهر الشاشة أهدأ مع لون خفيف أزرق.
- Custom Color (لون مخصص): يتيح لك ضبط إعدادات الألوان يدوياً.

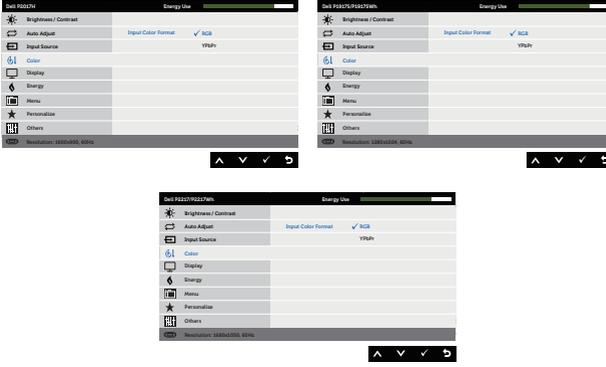
اضغط على الزرين **⬆** و **⬇** لضبط قيم الألوان الثلاثة.

(الأحمر، الأخضر، الأزرق) وإنشاء وضع الألوان المضبوط مسبقاً.



## Input Color Format (تنسيق ألوان الدخّل)

- يُتيح لك تعيين وضع دخل الفيديو على:
- RGB: حدد هذا الخيار إذا كانت الشاشة موصّلة بكمبيوتر أو مشغل DVD باستخدام كبل HDMI.
  - YPbPr: حدد هذا الخيار إذا كان مشغل DVD يدعم خرج YPbPr فقط.



## Hue (تدرج اللون)

تتيح هذه الميزة تحويل لون صورة الفيديو من الأخضر إلى الأرجواني، وتُستخدم لضبط درجة اللون المطلوبة للبشرة في الصورة. استخدم **⬆** أو **⬇** لضبط تدرج اللون من 0 إلى 100.

اضغط على **⬆** لزيادة الظل الأخضر في صورة الفيديو.

اضغط على **⬇** لزيادة الظل الأرجواني في صورة الفيديو.

**ملاحظة:** لا يتوفر ضبط Hue (تدرج اللون) إلا عند تحديد وضع الضبط المسبق Movie (أفلام) أو Game (العاب).

## Saturation (التشبع)

تتيح هذه الميزة ضبط درجة تشبع ألوان صورة الفيديو. استخدم **⬆** أو **⬇** لضبط التشبع من 0 إلى 100.

اضغط **⬆** لزيادة المظهر الأحادي اللون لصورة الفيديو.

اضغط على **⬇** لزيادة المظهر الغني بالألوان لصورة الفيديو.

**ملاحظة:** لا يتوفر ضبط Saturation (التشبع) إلا عند تحديد وضع الضبط المسبق Movie (أفلام) أو Game (العاب).

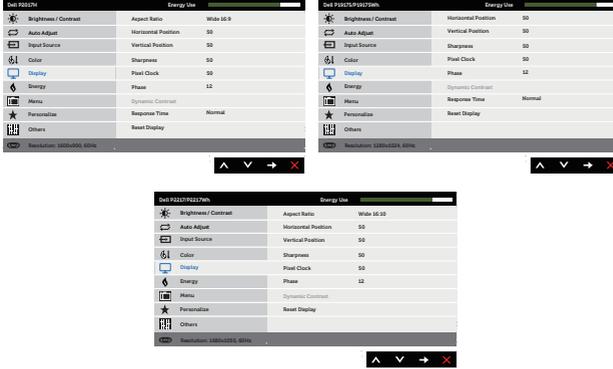
## Reset Color (إعادة تعيين اللون)

يُتيح إعادة إعدادات ألوان الشاشة إلى قيم المصنّع الافتراضية.

## Display (العرض)



## استخدم Display (العرض) لضبط الصورة.



### Aspect Ratio (نسبة العرض إلى الارتفاع)

يُضبط نسبة عرض الصورة إلى ارتفاعها على  $16:9$  (عريض) أو  $4:3$  (للطراز P2017H).  
يُضبط نسبة عرض الصورة إلى ارتفاعها على  $16:10$  (عريض)، أو  $4:3$  (للطراز P2217/P2217Wh).

### Horizontal Position (الوضع الأفقي)

استخدم الزر  $\uparrow$  أو  $\downarrow$  لضبط الصورة يساراً أو يميناً. الحد الأدنى ٠ (-). الحد الأقصى ١٠٠ (+).

### Vertical Position (الوضع الرأسي)

استخدم الزر  $\uparrow$  أو  $\downarrow$  لضبط الصورة لأعلى ولأسفل. الحد الأدنى ٠ (-). الحد الأقصى ١٠٠ (+).

### Sharpness (الحدة)

تُستخدم هذه الميزة لضبط الصورة بحيث تبدو أحد أو أنعم. استخدم  $\uparrow$  أو  $\downarrow$  لضبط الحدة من ٠ إلى ١٠٠.

### Pixel Clock (ساعة البكسل)

تسمح عمليات ضبط Phase (المرحلة) و Pixel Clock (ساعة البكسل) بضبط الشاشة حسب تفضيلك. استخدم الزر  $\uparrow$  أو  $\downarrow$  للضبط على أفضل جودة للصورة. الحد الأدنى ٠ (-). الحد الأقصى ١٠٠ (+).

### Phase (المرحلة)

إذا لم تحصل على نتائج مرضية باستخدام ضبط المرحلة، استخدم تعديل Pixel Clock (ساعة البكسل) (رديئة) ثم استخدم Phase (المرحلة) (دقيقة)، مرة أخرى. الحد الأدنى ٠ (-). الحد الأقصى ١٠٠ (+).

### Dynamic Contrast (التباين الديناميكي)

يسمح لك بزيادة مستوى التباين لتقديم جودة صورة تبدو أكثر حدة وأكثر تفصيلاً. اضغط على الزر  $\rightarrow$  لضبط Dynamic Contrast (التباين الديناميكي) على On (تشغيل) أو Off (إيقاف تشغيل).  
ملاحظة: يوفر Dynamic Contrast (التباين الديناميكي) تبايناً أعلى عند اختيار الوضع المسبق لضبط Game (العاب) أو Movie (أفلام).

### Response Time (زمن الاستجابة)

يمكن للمستخدم الاختيار بين الوضع السريع أو العادي. (للطرز P1917S/ P1917SWH and P2017H فقط)

### Reset Display (إعادة تعيين إعدادات العرض)

حدد هذا الخيار لاستعادة إعدادات العرض الافتراضية.



## Energy (الطاقة)



يتيح لك تعيين مؤشر بيان حالة الطاقة على **On In On Mode** (التشغيل في وضع إيقاف التشغيل) أو **Off In On Mode** (إيقاف التشغيل في وضع التشغيل) لتوفير الطاقة.

**Power Button LED**  
(لمبة بيان حالة زر الطاقة)

يسمح لك بتمكين وظيفة **USB** أو تعطيلها أثناء وضع استعداد الشاشة. ملاحظة: لا يتوفر **USB ON/OFF** (تشغيل أو إيقاف تشغيل **USB**) في وضع الاستعداد إلا عند فصل كابل **USB** لتحميل البيانات. ويظهر هذا الخيار بالون الرمادي عند توصيل كبل تحميل **USB**.

**USB**

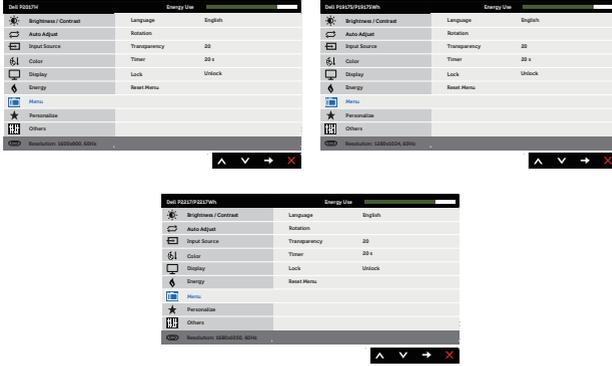
حدد هذا الخيار لاستعادة إعدادات الطاقة الافتراضية.

**Reset Energy**  
(إعادة تعيين الطاقة)

## Menu (القائمة)



حدد هذا الخيار لضبط إعدادات قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة، مثل: لغات القائمة، والمدة الزمنية التي تبقى فيها القائمة على الشاشة، وما إلى ذلك.



## Language (اللغة)

يتيح خيار اللغة ضبط لغة المعلومات المعروضة على الشاشة على واحدة من بين ثمان لغات (الإنجليزي، الأسباني، الفرنسي، الألماني، البرتغالية البرازيلية، الروسية، الصينية المبسطة، اليابانية).

## Rotation (التدوير)

يُستخدم لتدوير قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة بزاوية ٩٠ درجة عكس اتجاه حركة عقارب الساعة.

## Transparency (الشفافية)

حدد هذا الخيار لتغيير شفافية القائمة بالضغط على الزرين **⬆** و **⬇** من ٠ إلى ١٠٠.

## Timer (الموقت)

OSD hold time (مدة بقاء OSD على الشاشة): يعبّن المدة الزمنية التي ستبقى خلالها قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة نشطة بعد آخر مرة تم فيها الضغط على زر.

استخدم **⬆** أو **⬇** لضبط الشريط المنزلق بزيادات مقدار كل منها ثانية واحدة، بداية من ٥ ثوانٍ وحتى ٦٠ ثانية.

## Lock (قفل)

يتحكم في وصول المستخدم إلى عمليات الضبط. عند تحديد Lock (قفل)، لا يسمح بإجراء عمليات ضبط من قِبل المستخدم. جميع الأزرار مغلقة.

**ملاحظة:** عند قفل الخيارات المعروضة على الشاشة، سيؤدي الضغط على مفتاح القائمة إلى الانتقال مباشرة إلى قائمة إعدادات الخيارات المعروضة على الشاشة مع "قفل الخيارات المعروضة على الشاشة" المحدد مسبقًا في الإدخال. اضغط مع الاستمرار على المفتاح **⬇** لمدة ٦ ثوانٍ لإلغاء القفل والسماح للمستخدم بالوصول إلى جميع الإعدادات القابلة للتطبيق.

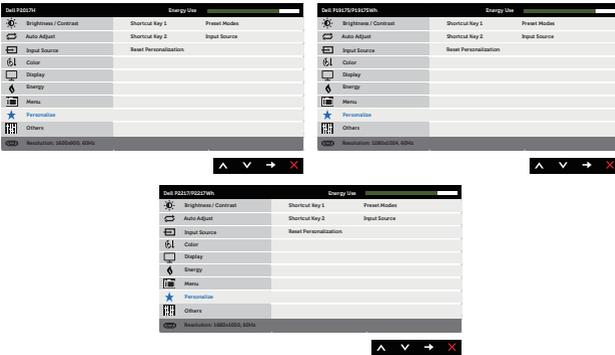
## Reset Menu (إعادة تعيين القائمة)

يعيد كل إعدادات قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة إلى قيم المصنع المضبوطة سابقًا.



## Personalize (تخصيص)

يمكن للمستخدم اختيار خاصية من بين 1 shortcut key (مفتاح اختصار ١) أو 2 shortcut key (مفتاح اختصار ٢) أو reset personalization (إعادة تعيين التخصيص) أو preset modes (الأوضاع المضبوطة مسبقاً) أو input source (مصدر الدخل) وضبطها كمفتاح اختصار.



يمكن للمستخدم تحديد واحد مما يلي: preset modes (الأوضاع المسبقة الضبط) و brightness/contrast (السطوع/التباين) و auto adjust (ضبط تلقائي) و input source (مصدر الدخل) و aspect ratio (نسبة العرض إلى الارتفاع (اختياري)) و rotation (التدوير) لتعيين مفتاح الاختصار ١.

## Shortcut Key 1 (مفتاح الاختصار ١)

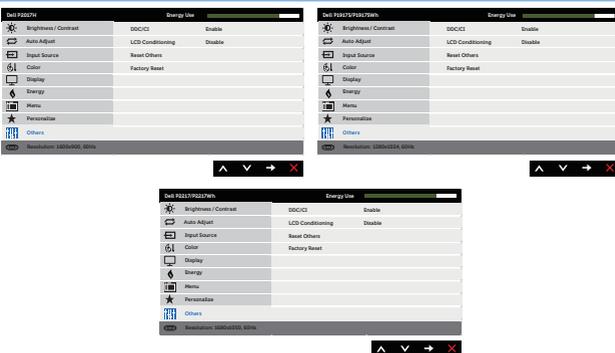
يمكن للمستخدم تحديد واحد مما يلي: preset modes (الأوضاع المسبقة الضبط) و brightness/contrast (السطوع/التباين) و auto adjust (ضبط تلقائي) و input source (مصدر الدخل) و aspect ratio (نسبة العرض إلى الارتفاع (اختياري)) و rotation (التدوير) لتعيين مفتاح الاختصار ٢.

## Shortcut Key 2 (مفتاح الاختصار ٢)

يتيح لك إعادة مفتاح الاختصار إلى الإعداد الافتراضي.

## Reset Personalization (إعادة تعيين إعدادات إضفاء الطابع الشخصي)

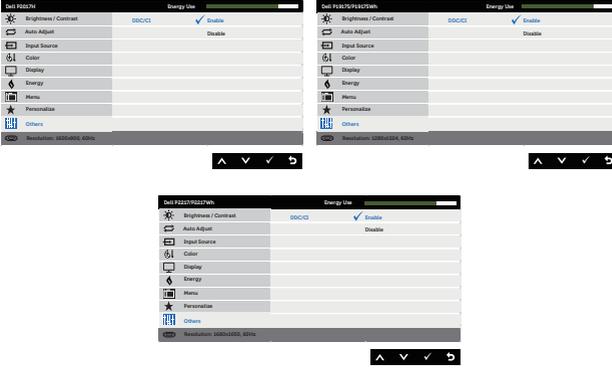
## Others (أخرى)



## DDC/CI

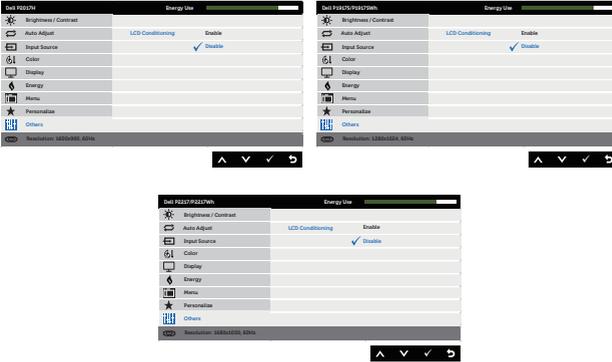
تتيح خاصية DDC/CI (قناة عرض البيانات/وسيلة إعطاء الأوامر) ضبط معلمات الشاشة (كالمسطوع وموازنة الألوان وما غير ذلك) عن طريق البرامج المثبتة على الكمبيوتر.

يمكنك تعطيل هذه الوظيفة عن طريق تحديد disable (تعطيل).  
قم بتمكين هذه الميزة للحصول على أفضل تجربة عميل وأفضل أداء للشاشة.



## LCD Conditioning (تهيئة LCD)

تساعد هذه الميزة على تقليل الحالات البسيطة لاحتجاز الصورة. وقد يستغرق البرنامج بعض الوقت حسب درجة احتجاز الصورة. لبدء تهيئة شاشة LCD، حدد الخيار Enable (تمكين).



يقوم هذا الإعداد بإعادة تعيين كل الإعدادات في قائمة الإعدادات (أخرى) Others (إعادة تعيين إعدادات أخرى) إلى القيم المضبوطة سابقاً في المصنع.

Reset Other (إعادة تعيين إعدادات أخرى)

استعادة كافة قيم الضبط المسبق إلى إعدادات المصنع الافتراضية.  
هذه أيضا إعدادات لاختبارات ENERGY STAR®.

**Factory Reset**  
(إعادة تعيين إعدادات  
المصنع)



ملاحظة: تشتمل الشاشة على خاصية مدمجة لمعايرة السطوع تلقائيًا لتعويض مدة تقادم لمبة بيان الحالة.



عند تمكين ميزة **Dynamic Contrast (التباين الديناميكي)** (في هذه الأوضاع المضبوطة مسبقًا: **Game (الألعاب)** أو **Movie (الأفلام)**), يتم تعطيل ضبط السطوع اليدوي.

## Dell P1917S/P1917SWH

To allow manual adjustment of brightness, the Dynamic Contrast will be switched off.

Do you want to continue?

No

Yes

## Dell P2017H

To allow manual adjustment of brightness, the Dynamic Contrast will be switched off.

Do you want to continue?

No

Yes

## Dell P2217/P2217Wh

To allow manual adjustment of brightness, the Dynamic Contrast will be switched off.

Do you want to continue?

No

Yes

عندما لا تدعم الشاشة وضع دقة معين، تظهر الرسالة التالية:

## Dell P1917S/P1917SWH

The current input timing is not supported by the monitor display.

Please change your input timing to **1280x1024, 60Hz** or any other monitor listed timing as per the monitor specifications.



#### Dell P2017H

The current input timing is not supported by the monitor display.

Please change your input timing to **1600x900, 60Hz** or any other monitor listed timing as per the monitor specifications.



#### Dell P2217/P2217Wh

The current input timing is not supported by the monitor display.

Please change your input timing to **1680x1050, 60Hz** or any other monitor listed timing as per the monitor specifications.



مما يعني تعذر تزامن الشاشة مع الإشارة التي يتم استلامها من الكمبيوتر. راجع قسم مواصفات الشاشة لمعرفة نطاقات الترددات الأفقية والرأسية التي يمكن لهذه الشاشة التعرف عليها. أوضاع موصى بها 1280 × 1024 (للطرز P1917S/P1917SWh) أو 1600 × 900 (للطرز P2017H) أو 1680 × 1050 (للطرز P2217/P2217Wh).

قبل تعطيل وظيفة **DDC/CI** (قناة عرض البيانات/واجهة الأوامر)، تظهر الرسالة التالية:

#### Dell P1917S/P1917SWh

The function of adjusting display setting using PC application will be disabled.

Do you wish to disable DDC/CI function?

No

Yes

#### Dell P2017H

The function of adjusting display setting using PC application will be disabled.

Do you wish to disable DDC/CI function?

No

Yes

#### Dell P2217/P2217Wh

The function of adjusting display setting using PC application will be disabled.

Do you wish to disable DDC/CI function?

No

Yes

عندما تدخل الشاشة في **Standby Mode (وضع الاستعداد)**، تظهر الرسالة التالية:

#### Dell P1917S

Going into Standby Mode...



#### Dell P2217

Going into Standby Mode...



إذا ضغطت على أي زر آخر غير زر الطاقة، فستظهر الرسائل التالية حسب مصدر الدخل المحدد:

#### Dell P1917S/P1917SWH

? No VGA signal from your device.

Press any key on the keyboard or move the mouse to wake it up.

If there is no display, press the monitor button again to select the correct input source.

#### Dell P2017H

? No VGA signal from your device.

Press any key on the keyboard or move the mouse to wake it up.

If there is no display, press the monitor button again to select the correct input source.

### Dell P2217/P2217Wh

 **No VGA signal from your device.**

Press any key on the keyboard or move the mouse to wake it up.  
If there is no display, press the monitor button again to select the correct input source.

في حال عدم توصيل كبل VGA أو HDMI أو DP، يظهر مربع حوار متحرك كما هو موضح أدناه. ستدخل الشاشة في Standby Mode (وضع الاستعداد) بعد 4 دقائق إذا تُركت في هذه الحالة.

### Dell P1917S

 **No VGA Cable**

The display will go into Standby Mode in 4 minutes.



[www.dell.com/support/monitors](http://www.dell.com/support/monitors)

### Dell P2217

 **No VGA Cable**

The display will go into Standby Mode in 4 minutes.



[www.dell.com/support/monitors](http://www.dell.com/support/monitors)

أو

### Dell P1917S

 **No HDMI Cable**

The display will go into Standby Mode in 4 minutes.

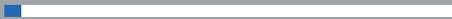


[www.dell.com/support/monitors](http://www.dell.com/support/monitors)

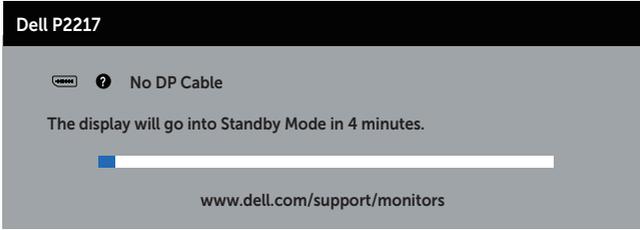
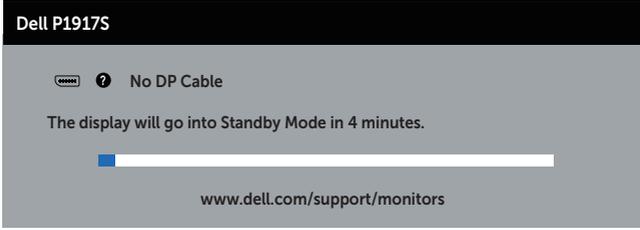
### Dell P2217

 **No HDMI Cable**

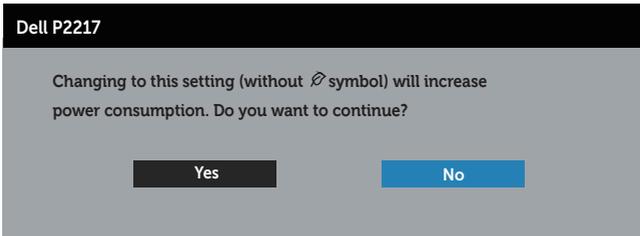
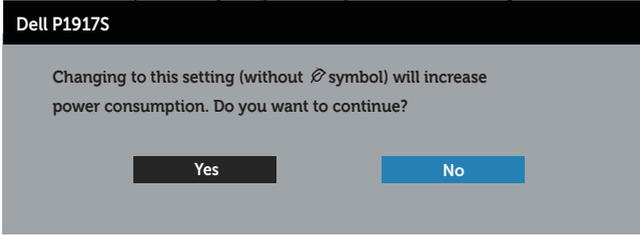
The display will go into Standby Mode in 4 minutes.



[www.dell.com/support/monitors](http://www.dell.com/support/monitors)



عند تعيين USB على **On in Standby Mode** (التشغيل في وضع الاستعداد) للمرة الأولى، تظهر الرسالة التالية:



**ملاحظة:** إذا حددت Yes (نعم)، فلن تظهر الرسالة المرة القادمة التي تنوي فيها تغيير إعداد USB. عند ضبط مستوى **Brightness** (السطوع) للمرة الأولى، تظهر الرسالة التالية:

### Dell P1917S

Adjusting to this value will increase power consumption above the default level. Do you want to continue?

Yes

No

### Dell P2217

Adjusting to this value will increase power consumption above the default level. Do you want to continue?

Yes

No

 **ملاحظة:** إذا حددت Yes (نعم)، فلن تظهر الرسالة المرة القادمة التي تنوي فيها تغيير إعداد السطوح.

راجع قسم [استكشاف الأخطاء وإصلاحها](#) للاطلاع على مزيد من المعلومات.

## إعداد الشاشة

### ضبط الحد الأقصى للدقة

لتعيين درجة الدقة القصوى للشاشة:

في Windows® 8 و Windows® 8.1:

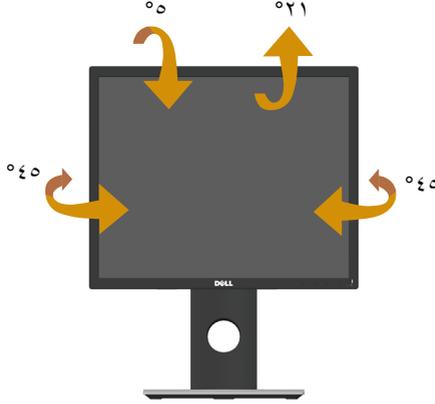
- ١- بالنسبة إلى Windows 8 و Windows 8.1، حدد بجانب Desktop (سطح المكتب) للتبديل إلى سطح المكتب الكلاسيكي.
  - ٢- انقر بزر الماوس الأيمن فوق سطح المكتب ثم انقر فوق **Screen Resolution (دقة الشاشة)**.
  - ٣- انقر فوق قائمة دقة الشاشة المنسدلة وحدد  $1280 \times 1024$  (للطراز P1917S/P1917SWh) أو  $1600 \times 900$  (للطراز P2017H) أو  $1680 \times 1050$  (للطراز P2217/P2217Wh).
  - ٤- انقر فوق **OK (موافق)**.
- في Windows® 10:
- ١- انقر بزر الماوس الأيمن فوق سطح المكتب ثم انقر فوق **Display Settings (إعدادات العرض)**.
  - ٢- انقر فوق **Advanced display settings (إعدادات العرض المتقدمة)**.
  - ٣- انقر فوق قائمة Resolution (الدقة) المنسدلة وحدد  $1280 \times 1024$  (للطراز P1917S/P1917SWh) أو  $1600 \times 900$  (للطراز P2017H) أو  $1680 \times 1050$  (للطراز P2217/P2217Wh).
  - ٤- انقر فوق **Apply (تطبيق)**.
- إذا لم تشاهد درجة الدقة  $1280 \times 1024$  (للطراز P1917S/P1917SWh) أو  $1600 \times 900$  (للطراز P2017H) أو  $1680 \times 1050$  (للطراز P2217/P2217Wh) ضمن الخيارات، فقد يلزم تحديث برنامج تشغيل بطاقة الرسومات التي تستخدمها. حسب الكمبيوتر الذي تستخدمه، نفذ أحد الإجراءات التالية:
- في حالة استخدام كمبيوتر مكتبي أو محمول من Dell:
- انتقل إلى [www.dell.com/support](http://www.dell.com/support)، وأدخل علامة خدمة الكمبيوتر التابع لك ثم نزل أحدث إصدار من برنامج تشغيل بطاقة الرسومات.
- في حالة استخدام كمبيوتر آخر غير Dell (محمول أو مكتبي):
- انتقل إلى موقع الدعم الفني للكمبيوتر التابع لك ونزل أحدث إصدارات برنامج تشغيل بطاقة الرسومات.
  - انتقل إلى موقع ويب بطاقة الرسومات ونزل أحدث إصدارات برنامج تشغيل بطاقة الرسومات.

## استخدام وضع الإمالة والدوران و التوسعة الرأسية

ملاحظة: ينطبق ذلك على الشاشة المزودة بحامل. في حالة شراء أي حامل آخر، يرجى الرجوع إلى دليل تركيب الحامل لاتباع التعليمات الخاصة بالتركيب.

### الإمالة، الاستدارة

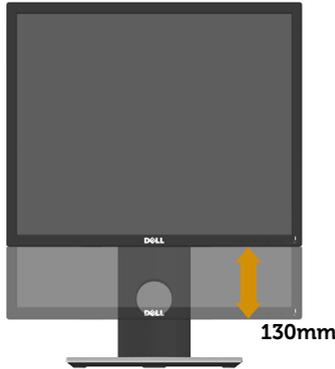
عندما يكون الحامل مرگبًا بالشاشة، يمكنك إمالة الشاشة وتدويرها حول محورها بزاوية العرض الأكثر راحة للعينين.



ملاحظة: يتم فصل الحامل عند شحن الشاشة من المصنع.

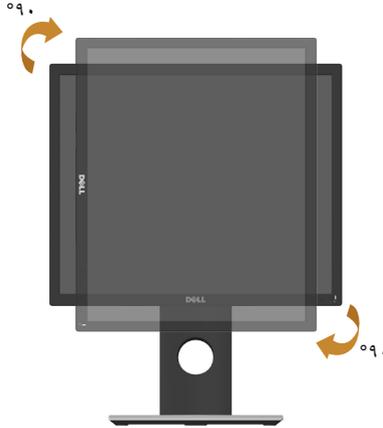
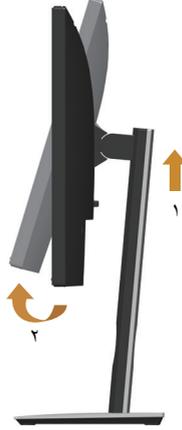
### التوسعة الرأسية

ملاحظة: يمتد الحامل رأسياً لما يصل إلى 130 مم، ويوضح الشكل أدناه كيف تقوم بمد الحامل رأسياً.



## تدوير الشاشة

قبل تدوير الشاشة، ينبغي أن تكون الشاشة ممتدة رأسيًا بالكامل (التوسعة الرأسية) ومائلة بالكامل لأعلى، تجنبًا للاستخدام بالحافة السفلية للشاشة.



**ملاحظة:** لاستخدام وظيفة تدوير الشاشة (عرض أفقي مقابل رأسي) مع كمبيوتر Dell، يجب تثبيت إصدار محدث من برنامج تشغيل بطاقة الرسومات، وهو غير مرفق بالشاشة. لتنزيل برنامج تشغيل بطاقة الرسومات، انتقل إلى [www.dell.com/support](http://www.dell.com/support) وراجع قسم **Download (التنزيلات)** بشأن **Video Drivers (برامج تشغيل الفيديو)** للحصول على آخر تحديثات برامج التشغيل.

**ملاحظة:** عندما تكون في وضع العرض الرأسي، قد تلاحظ تراجع الأداء في التطبيقات كثيفة الرسومات (الألعاب ثلاثية الأبعاد، وما إلى ذلك).

# استكشاف الأخطاء وإصلاحها

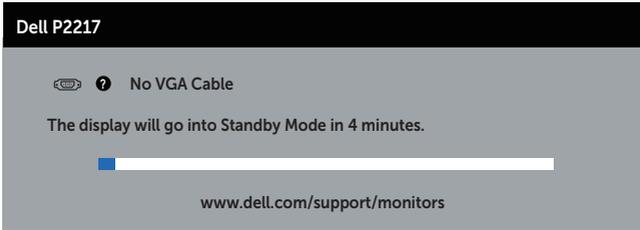
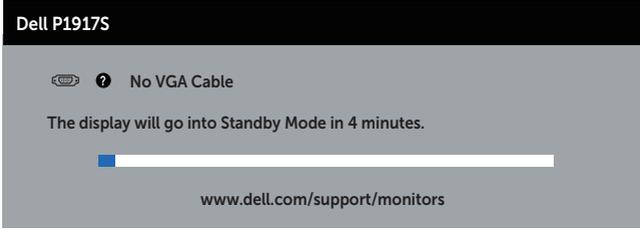
⚠ تحذير: يرجى اتباع تعليمات السلامة قبل الشروع في تنفيذ أي من الإجراءات الواردة في هذا القسم.

## اختبار ذاتي

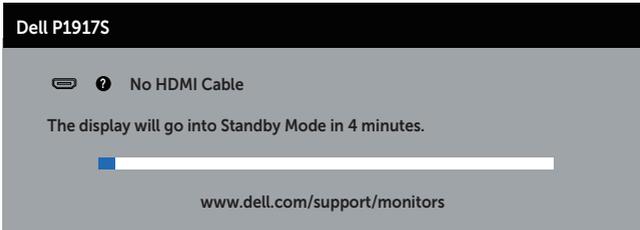
توفر الشاشة خاصية الاختبار الذاتي التي تسمح بالتحقق مما إذا كانت تعمل بشكل صحيح. إذا تم توصيل الشاشة والكمبيوتر بشكل صحيح لكن الشاشة ما زالت مظلمة، فقم بتنشغيل الاختبار الذاتي للشاشة عن طريق تنفيذ الخطوات التالية:

- 1- أوقف تشغيل الكمبيوتر والشاشة.
- 2- افصل كل كبلات الطاقة من الشاشة. وفي هذه الحالة، يجب عدم إجراء أي شيء بالكمبيوتر.
- 3- شغّل الشاشة.

إذا كانت الشاشة تعمل بشكل صحيح، فستكتشف عدم وجود إشارة وستعرض إحدى الرسائل التالية. أثناء الوجود في وضع الاختبار الذاتي، تبقى لمبة بيان حالة الطاقة باللون الأبيض.



أو



### Dell P2217

 ? No HDMI Cable

The display will go into Standby Mode in 4 minutes.



[www.dell.com/support/monitors](http://www.dell.com/support/monitors)

أو

### Dell P1917S

 ? No DP Cable

The display will go into Standby Mode in 4 minutes.



[www.dell.com/support/monitors](http://www.dell.com/support/monitors)

### Dell P2217

 ? No DP Cable

The display will go into Standby Mode in 4 minutes.



[www.dell.com/support/monitors](http://www.dell.com/support/monitors)

**ملاحظة:** يظهر مربع الحوار هذا أيضًا أثناء تشغيل النظام العادي، إذا كان كبل الفيديو مفصلاً أو تالفًا. 

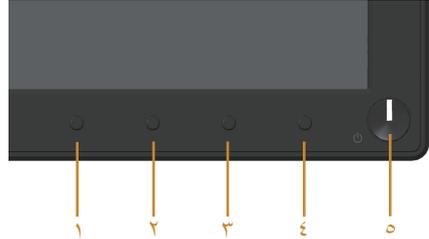
٤- أوقف تشغيل الشاشة وأعد توصيل كابل الفيديو، ثم قم بتشغيل الكمبيوتر والشاشة.

إذا بقيت الشاشة سوداء بعد إعادة توصيل الكبلات، تحقق من موصل الفيديو والكمبيوتر.

## التشخيصات المضمنة

تشتمل الشاشة على أداة تشخيص مضمنة تساعد على تحديد ما إذا كانت الحالة غير الطبيعية التي تتعرض لها الشاشة متصلة فيها أو في الكمبيوتر أو بطاقة الفيديو.

**ملاحظة:** يمكن تشغيل التشخيصات المضمنة فقط عند فصل كابل الفيديو عن الشاشة في وضع الاختبار الذاتي.



لتشغيل التشخيصات المضمنة:

- 1- تأكد من نظافة الشاشة (عدم وجود جسيمات أتربة على سطح الشاشة).
  - 2- افصل كبل (كبلات) الفيديو من الجانب الخلفي للكمبيوتر أو الشاشة. تدخل الشاشة عندئذ في وضع الاختبار الذاتي.
  - 3- اضغط مع الاستمرار على الزر ١ لمدة ٥ ثوانٍ. ستظهر شاشة رمادية اللون.
  - 4- افحص الشاشة بعناية بحثًا عن أي حالة غير طبيعية.
  - 5- اضغط على الزر ١ في اللوحة الأمامية مرة أخرى. يتغير لون الشاشة إلى اللون الأحمر.
  - 6- افحص الشاشة للتأكد من عدم وجود أي حالات غير طبيعية.
  - 7- كرر الخطوتين ٥ و ٦ لفحص الشاشة بالألوان الأخضر والأزرق والأسود والأبيض وشاشات النصوص.
- يكتمل الاختبار عند ظهور شاشة النص. للخروج، اضغط على الزر ١ مرة أخرى.
- إذا لم تكتشف أي شيء غير طبيعي في الشاشة عند استخدام أداة التشخيص المضمنة، فإن الشاشة تعمل بشكل صحيح. تحقق من بطاقة الفيديو والكمبيوتر.

## المشكلات الشائعة

يحتوى الجدول التالي على معلومات عامة عن مشكلات الشاشة الشائعة المحتمل مواجهتها والحلول الممكنة:

الأعراض الشائعة	الحلول الممكنة
لا يوجد فيديو/مؤشر بيان حالة الطاقة مطفي	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من توصيل كبل الفيديو بالشاشة وجهاز الكمبيوتر على نحو سليم ومحكم.</li> <li>تحقق من صحة عمل مأخذ التيار الكهربائي عن طريق استخدام أي جهاز كهربائي آخر.</li> <li>تأكد من تحديد مصدر الدخل الصحيح من خلال قائمة <b>Input Source</b> (مصدر الدخل).</li> </ul>
لا يوجد فيديو/مؤشر بيان حالة الطاقة مضىء	<ul style="list-style-type: none"> <li>زد درجة السطوع والتباين باستخدام قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة.</li> <li>تحقق من تشغيل ميزة فحص الشاشة بالاختبار الذاتي.</li> <li>تحقق من عدم وجود أي دبابيس مكسورة أو مثنية بموصل كبل الفيديو.</li> <li>شغّل التشخيصات المضمنة.</li> <li>تأكد من تحديد مصدر الدخل الصحيح من خلال قائمة <b>Input Source</b> (مصدر الدخل).</li> </ul>
تركيز ضعيف	<ul style="list-style-type: none"> <li>تخلص من كبلات امتداد الفيديو.</li> <li>أعد تعيين الشاشة على <b>Factory Settings</b> (إعدادات المصنع) (<b>Factory Reset</b>) (إعادة تعيين إعدادات المصنع).</li> <li>غيّر درجة دقة الشاشة إلى نسبة العرض إلى الارتفاع الصحيحة.</li> </ul>
فيديو مهزوز/غير مستقر	<ul style="list-style-type: none"> <li>أعد تعيين الشاشة على <b>Factory Settings</b> (إعدادات المصنع) (<b>Factory Reset</b>) (إعادة تعيين إعدادات المصنع).</li> <li>تحقق من العوامل البيئية.</li> <li>غيّر موضع الشاشة واختبر في غرفة أخرى.</li> </ul>
وحدات بكسل مفقودة	<ul style="list-style-type: none"> <li>افصل الشاشة عن الطاقة ثم أعد توصيلها بها.</li> <li>تشير وحدات البكسل المتوقفة بشكل دائم إلى عيب طبيعي يمكن أن يحدث في تقنية شاشات الكريستال السائل LCD.</li> <li>لمزيد من المعلومات عن سياسة الجودة والبكسل لشاشات Dell، راجع موقع دعم Dell على <a href="http://www.dell.com/support/monitors">www.dell.com/support/monitors</a>.</li> </ul>
وحدات بكسل معلقة	<ul style="list-style-type: none"> <li>افصل الشاشة عن الطاقة ثم أعد توصيلها بها.</li> <li>تشير وحدات البكسل المتوقفة بشكل دائم إلى عيب طبيعي يمكن أن يحدث في تقنية شاشات الكريستال السائل LCD.</li> <li>لمزيد من المعلومات عن سياسة الجودة والبكسل لشاشات Dell، راجع موقع دعم Dell على <a href="http://www.dell.com/support/monitors">www.dell.com/support/monitors</a>.</li> </ul>
مشاكل السطوع	<ul style="list-style-type: none"> <li>أعد تعيين الشاشة على <b>Factory Settings</b> (إعدادات المصنع) (<b>Factory Reset</b>) (إعادة تعيين إعدادات المصنع).</li> <li>اضبط درجة السطوع والتباين عبر OSD.</li> </ul>
تشوه هندسي	<ul style="list-style-type: none"> <li>أعد تعيين الشاشة على <b>Factory Settings</b> (إعدادات المصنع) (<b>Factory Reset</b>) (إعادة تعيين إعدادات المصنع).</li> <li>اضبط عناصر التحكم الأفقية والرأسية عبر قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة.</li> </ul>
خطوط أفقية/رأسية	<ul style="list-style-type: none"> <li>أعد تعيين الشاشة على <b>Factory Settings</b> (إعدادات المصنع) (<b>Factory Reset</b>) (إعادة تعيين إعدادات المصنع).</li> <li>أجر الفحص باستخدام الاختبار الذاتي للشاشة وحدد إذا كانت هذه الخطوط موجودة أيضًا في وضع الاختبار الذاتي.</li> <li>تحقق من عدم وجود أي دبابيس مكسورة أو مثنية بموصل كبل الفيديو.</li> <li>شغّل التشخيصات المضمنة.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• أعد تعيين الشاشة على <b>Factory Settings</b> (إعدادات المصنع) (<b>Factory Reset</b>) (إعادة تعيين إعدادات المصنع).</li> <li>• أجر الفحص عبر الاختبار الذاتي للشاشة لتحديد إذا كانت الشاشة المشوشة موجودة أيضاً في وضع الاختبار الذاتي.</li> <li>• تحقق من عدم وجود أي دبائيس مكسورة أو مثنية بموصل كبل الفيديو.</li> <li>• أعد تشغيل الكمبيوتر في الوضع الآمن.</li> </ul>	مشاكل في التزامن
<ul style="list-style-type: none"> <li>• لا تبدأ في تنفيذ أي من خطوات استكشاف الأخطاء وإصلاحها.</li> <li>• اتصل بشركة <b>Dell</b> على الفور.</li> </ul>	المشاكل المتعلقة بالسلامة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من توصيل كبل الفيديو بين الشاشة وجهاز الكمبيوتر على نحو سليم ومحكم.</li> <li>• أعد تعيين الشاشة على <b>Factory Settings</b> (إعدادات المصنع) (<b>Factory Reset</b>) (إعادة تعيين إعدادات المصنع).</li> <li>• أجر الفحص عبر الاختبار الذاتي للشاشة لتحديد إذا كانت مشكلة العرض المنقطع موجودة أيضاً في وضع الاختبار الذاتي.</li> </ul>	مشاكل متقطعة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من تشغيل ميزة فحص الشاشة بالاختبار الذاتي.</li> <li>• تحقق من توصيل كبل الفيديو بين الشاشة وجهاز الكمبيوتر على نحو سليم ومحكم.</li> <li>• تحقق من عدم وجود أي دبائيس مكسورة أو مثنية بموصل كبل الفيديو.</li> </ul>	لون مفقود
<ul style="list-style-type: none"> <li>• غير <b>Color Setting Mode</b> (وضع إعداد اللون) في قائمة <b>Color Settings</b> (إعدادات اللون) ضمن المعلومات (الفيديو) حسب التطبيق.</li> <li>• جَرِّب <b>Preset Modes</b> (أوضاع مسبقة الضبط) في إعدادات <b>Color</b> (اللون) ضمن المعلومات المعروضة على الشاشة. قم بضبط القيم <b>R</b> (أحمر)/ <b>G</b> (أخضر)/ <b>B</b> (أزرق) في <b>Custom Color</b> (الألوان المخصصة) في خيارات إعدادات <b>Color</b> (الألوان) المعروضة على الشاشة.</li> <li>• غير <b>Input Color Format</b> (تنسيق لون الدخل) إلى <b>RGB</b> أو <b>YPbPr</b> في قائمة إعدادات <b>Color</b> (اللون) ضمن المعلومات المعروضة على الشاشة.</li> <li>• شغِّل التشخيصات المضمنة.</li> </ul>	لون خطأ
<ul style="list-style-type: none"> <li>• اضبط الشاشة بحيث تتوقف عن التشغيل بعد بضع دقائق من دخولها في وضع سكون. ويمكن ضبط هذه الميزة في الإعداد <b>Windows Power Options</b> (خيارات الطاقة بنظام التشغيل <b>Windows</b>) أو <b>Mac Energy Saver</b> (موفر طاقة <b>Mac</b>).</li> <li>• كإجراء بديل، استخدم شاشة توقف تتغير بشكل ديناميكي.</li> </ul>	احتجاز الصورة على الشاشة من صورة ثابتة تُركت على الشاشة لفترة زمنية طويلة
<ul style="list-style-type: none"> <li>• غير <b>Response Time</b> (زمن الاستجابة) في قائمة <b>Display</b> (العرض) ضمن المعلومات المعروضة على الشاشة إلى <b>Fast</b> (سريع) أو <b>Normal</b> (طبيعي) حسب التطبيق أو الاستخدام.</li> </ul>	تظليل أو تجاوز الفيديو

## مشاكل خاصة بالمنتج

بعض الأعراض	الحلول الممكنة
صورة الشاشة صغيرة جدًا	<ul style="list-style-type: none"><li>• تحقق من إعداد نسبة <b>Aspect Ratio</b> (العرض إلى الارتفاع) في قائمة البيانات المعروضة على الشاشة ذات الصلة بإعدادات <b>Display</b> (العرض).</li><li>• أعد تعيين الشاشة على <b>Factory Settings</b> (إعدادات المصنع) (<b>Factory Reset</b>) (إعادة تعيين إعدادات المصنع).</li></ul>
يتعذر ضبط الشاشة باستخدام الأزرار الموجودة على اللوحة الجانبية	<ul style="list-style-type: none"><li>• أوقف تشغيل الشاشة وافصل سلك الطاقة ووصّله مرة أخرى ثم أعد تشغيل الشاشة.</li><li>• تحقق من قفل قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة. إذا كان الأمر كذلك، فاضغط مع الاستمرار على الزر الموجود فوق زر الطاقة لمدة 6 ثوانٍ لإلغاء القفل. (لمزيد من المعلومات، راجع إلى <b>Lock</b> (قفل)).</li></ul>
لا توجد إشارة دخل عند الضغط على مفاتيح تحكم المستخدم	<ul style="list-style-type: none"><li>• تحقق من مصدر الإشارة. تأكد من عدم وجود الكمبيوتر في وضع الاستعداد أو السكون عن طريق تحريك الماوس أو الضغط على أي مفتاح في لوحة المفاتيح.</li><li>• تحقق من توصيل كبل الفيديو بشكل صحيح. افصل كبل الفيديو وأعد توصيله مرة أخرى إذا لزم الأمر.</li><li>• أعد ضبط الكمبيوتر أو مشغل الفيديو.</li></ul>
الصورة لا تملأ الشاشة بالكامل	<ul style="list-style-type: none"><li>• بسبب استخدام تنسيقات فيديو مختلفة (نسبة العرض إلى الارتفاع) لأقراص DVD، قد تظهر الشاشة في وضع ملء الشاشة.</li><li>• شقّل التشخيصات المضمنة.</li></ul>

## مشكلات معينة للناقل التسلسلي العالمي (USB)

الحلول الممكنة	بعض الأعراض
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من تشغيل الشاشة.</li> <li>• قم بإعادة توصيل كابل تحميل البيانات بالشاشة.</li> <li>• أعد توصيل أجهزة USB الطرفية (موصل تنزيل البيانات).</li> <li>• أوقف تشغيل الشاشة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.</li> <li>• أعد تشغيل جهاز الكمبيوتر.</li> <li>• تتطلب بعض أجهزة USB، مثل: محرك أقراص ثابتة خارجي محمول، تيارًا كهربائيًا أعلى؛ لذا، يجب توصيل الجهاز بنظام الكمبيوتر مباشرة.</li> </ul>	<p>واجهة USB لا تعمل</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقق من أن الكمبيوتر متوافق مع USB 3.0.</li> <li>• تحتوي بعض أجهزة الكمبيوتر على منافذ USB 3.0 و USB 2.0 و USB 1.1. تأكد من استخدام منفذ USB الصحيح.</li> <li>• تأكد من استخدام منفذ USB الصحيح.</li> <li>• قم بإعادة توصيل كابل تحميل البيانات بالشاشة.</li> <li>• أعد توصيل أجهزة USB الطرفية (موصل تنزيل البيانات).</li> <li>• أعد تشغيل جهاز الكمبيوتر.</li> </ul>	<p>واجهة USB 3.0 فائقة السرعة بطيئة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• زد المسافة بين أجهزة USB 3.0 الطرفية و مستقبل USB اللاسلكي.</li> <li>• ضع مستقبل USB اللاسلكي في أقرب مكان ممكن من أجهزة USB الطرفية اللاسلكية.</li> <li>• استخدم كبل إطالة USB لوضع مستقبل USB اللاسلكي في أبعد مكان ممكن من منفذ USB 3.0.</li> </ul>	<p>تتوقف أجهزة USB الطرفية اللاسلكية عن العمل عند توصيل جهاز USB 3.0</p>

## تحذير: تعليمات الأمان

**⚠️ تحذير:** قد يؤدي استخدام عناصر تحكم أو عمليات ضبط أو إجراءات أخرى غير المحددة في هذا المستند إلى التعرض إلى صدمة أو مخاطر كهربائية و/أو مخاطر ميكانيكية.

للحصول على معلومات حول تعليمات السلامة، راجع معلومات السلامة والبيئة والتنظيم (SERI).

## إشعارات لجنة الاتصالات الفيدرالية (الولايات المتحدة فقط) والمعلومات التنظيمية الأخرى

للاطلاع على إشعارات لجنة الاتصالات الفيدرالية والمعلومات التنظيمية الأخرى، راجع موقع ويب التوافق التنظيمي على العنوان [www.dell.com/regulatory\\_compliance](http://www.dell.com/regulatory_compliance).

يرجى اتباع إرشادات السلامة هذه للحصول على أفضل أداء وعمر طويل لجهاز العرض:

- 1- يجب تركيب مخرج المقبس في مكان يقع بالقرب من الجهاز يسهل الوصول إليه.
- 2- يمكن تثبيت الجهاز على الحائط أو السقف في وضع أفقي.
- 3- الشاشة مزودة بمقبس أرضي ثلاثي، وهو مقبس مزود بسن (أرضي) إضافي.
- 4- تجنب استخدام هذا المنتج بالقرب من الماء.
- 5- اقرأ هذه التعليمات بعناية. واحتفظ بهذه الوثيقة للرجوع إليها مستقبلاً. اتبع جميع التحذيرات والتعليمات الموضحة على المنتج.
- 6- قد يتسبب ضغط الصوت المرتفع من سماعات الأذن أو سماعات الرأس في الإضرار بحاسة السمع أو فقدانها. يزيد ضبط موازن الصوت لأقصى حد من جهد خرج سماعة الأذن وسماعة الرأس ومن مستوى ضغط الصوت.
- 7- الرجاء التأكد من أن نظام التوزيع في المبنى يوفر قاطع دائرة كهربائية بقدرة مقننة ١٢٠ أو ٢٤٠ فولت، ٢٠ أمبير (كحد أقصى).

## الاتصال بشركة Dell

للاتصال بشركة Dell للحصول على الدعم الفني أو للاستفسار عن أمور تتعلق بخدمة العملاء:

- ١- انتقل إلى [www.dell.com/contactdell](http://www.dell.com/contactdell).
  - ٢- تحقق من البلد أو المنطقة التي توجد بها من القائمة **Choose a Country/Region** (اختر بلداً/منطقة) في الجزء السفلي من الصفحة.
  - ٣- حدد رابط الخدمة أو الدعم المناسب وفقاً لمتطلباتك أو اختر الطريقة التي تفضلها للاتصال بشركة Dell. توفر Dell العديد من خيارات الدعم والخدمة، سواء عبر الإنترنت أو الهاتف. إلا أن توفر هذه الخدمات يختلف حسب البلد والمنتج، ومن ثم قد لا يتوفر بعضها في منطقتك.
- ملاحظة:** إذا لم يكن لديك اتصال نشط بالإنترنت، يمكنك الحصول على معلومات الاتصال من خلال فاتورة الشراء أو إيصال التعبئة أو الفاتورة أو كتالوج منتجات شركة Dell.



## قاعدة بيانات منتجات الاتحاد الأوروبي بشأن ملصق الطاقة وورقة معلومات المنتج

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/344219> :P1917S

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/344255> :P2217